

SAN MARCOS

Añurije Queti, Marcos cū ca owarique, aperã ape pūurori cūja ca owaparo jūguero cū ca owarique nii. To biri Mateo, Lucas jāa pea, Marcos cū ca owariquere ĩari, cūja cāa ñucã cūja ca niiro cōro owaupa. Bapari Añurije Queti watoare, paio ca ĩi mani waarije méé nii atea.

Paio ĩi mani waatirora, “Añurije Queti bojoca niipetirã yee ca niipe o biro bii j̄oupa Jesucristo mena,” ĩi wedecã j̄o.

Ate Añurije Quetia, bojocare Uwo Coeri maj̄u Juan ca yuca maniri yepap̄u cū ca tii niirique mena (1.1-8), Jesús cū ca uwo coe ecorique, tee j̄iro Satanás cūre cū ca ĩi buiyee ñaamirique mena, wede j̄o (1.9-13).

Bojocare wãtĭa cūja ca doti tutua niirijere tii yaio bate (1.27, 34, 39; 5.1-20; 7.24-30; 9.14-29), ca diarique c̄tirãre cūjare diarique amet̄ene (1.29-34), ca aua boarãre cūjare baarique eca (6.30-44; 8.1-10), cū buerãre uwiorije cūjare ca biiro cūjare amet̄ene (4.35-41), tiimi. Jesús cū ca doti maji niirije pea bojorica wãme bii ĩño: doti majirique mena bojocare bue (1.27), ñañarije tiiriquere acobo (2.5), yerij̄arica ram̄are doti majicã (2.28), doti cūurique ca ĩr̄ugarijere díamacã wede majio (7.1-23; 10.1-12; 12.18-34), j̄irop̄u ca biipere wede majio j̄aguecã (13.1-37), ca tiiḡu niimi.

Jesús cū paderiquere bau niiro cū ca tii j̄oriquera Galileap̄u Añurije Quetire cū ca wede j̄oriquere (1.14–9.50), Jesús, Galilea ca niiricu Jerusalén'p̄u cū ca waariquere (11.1-52), Jesús

cã ca nii tujari semanare ca biiriquere, cũ ca bii yairiquere, cũ ca cati tuariquere (12–16) wede yapaño ea.

Ate añurije quetira, Jesús cũ majuropeera, “CA NII MAJUROPĒEGĚ MACĚ YĚ NII” ñi wedemi. Ɛmureco Pacu pea, “YĚ MACĚ YĚ CA MAIGĚ NI-IMI,” ñimi. Wãtã pea, “Ɛmureco Pacu Macũ niimi,” cãre ñi ña majima. Paia upu pea, cũja ca ñeericupare, “¿Mua, MESÍAS, Ɛmureco Pacu Macũ mu niiti?” Jesús're cũ ca ñi jãiñaro, “Ɛju. Cãra yu nii,” cãre ñi yuumi (14.61, 62).

Jesucristo yee Añurije Quetire Marcos cũ ca Owarique

Juan cũ ca wederique

(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9; Jn 1.19-28)

¹ Jesucristo, Ɛmureco Pacu Macũ yee añurije queti ca nii jhurije, ² Isaías, Ɛmureco Pacu yeere wede jgueri maju, o biro cũ ca ñi owaricarore biro biiupa:

“Yu yee queti wederi majure,* mu jguero yu ti-icojo, mre cũ maa queno yuejato ñigu.†

³ Jicã, ca yucu maniri yeparu o biro ñi acaro bui wederucumi:

‘Añuro tugoeñarique mena Wiogure yueya.

Wiogu cũ ca eaparo jguerore, cũ ca doopa maare díamacũ maa cũja ca queno yuerore birora, mija cãa mija yerire añuro cãre queno yueya.’ ”‡

* **1:2** 1.2 Juan Bautista. † **1:2** 1.2 Mal 3.1. ‡ **1:3** 1.3 Is 40.3.

⁴ Ate ca ñirore biro Juan, ca yuca maniri yeparu uwo coe, ñañarije tiiriquere acobo ecorugarã, tugoena yeri wajoari uwo coe dotirique maquere wede, bii eaupi. ⁵ Judea yepa macãrã niipetirã, Jerusalén macã macãrã, cã ca wederijere tuorã waarucuupa. Ñañarije cãja ca tiiriquere wede ametene, cãja ca tiiro Juan pea dia Jordán'pu cãjare uwo coeupi.

⁶ Juan juti pea camello poa mena tiirique nii, waibucu quejero daa wẽña, tiupi. Cã ca baarije pea yejeroa, macãncũ macãrã dobea oco, niupa.

⁷ O biro ñi wedeupi Juan: “Yu jiro doomi jĩcã, yu ametenero do biro ca tiya manigu. Cã dupo juti jiarica daari uno cãare muu biari ca popio coteru uno méé yu nii yu. ⁸ Yu, oco mena m̃jare yu uwo coe. Cã pea Añuri Yeri m̃jare cã ca ñaajã ncãro tiiri, m̃ja ca tugoena yeri wajoaro tiirucumi,” Š iupi.

Jesús cã ca uwo coe ecorique

(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

⁹ Tii r̃m̃gira Jesús, Galilea yepa macã macã Nazaret ca niiricu eaupi. Juan pea dia Jordán'pu cãre uwo coeupi. ¹⁰ Uwo coe eco yapano, maa ncãgura, um̃reco tuti pãa ncãcoa, Añuri Yeri buare biigu bau duwi doo, c̃p̃re cã ca ñaapea earo iaupi. ¹¹ Nũcã um̃reco tutip̃ wederique o biro ca ñi wederijere tuoupi: “M̃a, yu Macũ, yu ca maigu m̃a nii. M̃a mena b̃aro yu m̃jea nii,” iupe.

Satanás, Jesús're ñañarije cã ca tii dotimirique

(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

Š 1:8 1.8 Cã pea Añuri Yeri mena m̃jare uwo coerucumi.

¹² Ate jiro Añuri Yeri pea ca yuc_u maniri yepar_u Jesús're amicoaupi. ¹³ Toop_u cuarenta rumari peti, waib_uc_urã ca uwiorã watoa bii niig_u, Satanás're ñañarije tii doti eco niupi Jesús. Æmureco Pac_u puto macãrã pea cüre tii nemo niupa.

*Galileap_u Jesús cã ca pade j_uorique
(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)*

¹⁴ Juan're tia cūrica wiip_u cãja ca tia cūuro jiro, Jesús Galilea yepar_u Æmureco Pac_u yee añurije quetire wedeg_u waaupi. ¹⁵ O biro cãjare ñi wede-upi: “Cã ca cōorica cuu eacoa. Mee, Æmureco Pac_u cã ca doti niirije eacoaro bii. Ñañarijere t_ugoeña yeri wajoa, Æmureco Pac_u yee añurije quetipere t_uo nun_ujeeya,” ñiupi.

*Wai j̄ari maja baparire Jesús cã ca j_uorique
(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)*

¹⁶ Galilea utab_uc_ura t_ujaro waa nun_ua waag_u, Simón, cã yee wedeg_u Andrés mena wai j̄ari maja niiri, cãja bapi yuc_u mena ca wai waja niirãre ñaupi Jesús. ¹⁷ Cãjare ña:

—Dooya y_u mena. Y_u pea waire m_uja ca waja b_ua majirore birora, bojocare ca waja b_ua majirã m_uja ca niiro m_ujare y_u tiirucu* —cãjare ñiupi.

¹⁸ To cōrora cãja pea j̄icãto cãja bapi yuc_ure cūu, cã mena waacoaupi.

¹⁹ Ñucã too j_ugueroacãra ñaupi Jesús, Zebedeo puna Santiago, cã bai Juan, cūmuap_u cãja bapi yuc_ure ca jia jãa queno niirãre. ²⁰ Ñucã cãja cãare j_uoupi Jesús. Cãja pea, cãja pac_u Zebedeore, cüre

* **1:17** 1.17 “Waire añuro m_uja ca waja b_ua majirore birora bojoca añurije quetire cãja ca t_uo nun_ujeero ca tiirã m_uja ca niiro y_u tiirucu.”

ca pade nemori maja menara cūmuarɸra cūre cūu, waacoaua.

Ca wātī jāa ecoricɸre Jesús cū ca cationique
(Lc 4.31-37)

²¹ Capernaúm'ɸɸ earā yerijāarica rɸmɸ ca niiro, nea poo juu buerica wiipɸ jāa waari, cūjare bue jɸo waaupi Jesús. ²² Doti cūuriquere ca jɸo buerāre biro méé, doti maji majuropeerique mena cū ca buerijere tɸorā, bojoca pea do biro pee iiticāupa. ²³ Tii macā macā wii nea poo juu buerica wiipɸre niipupi jīcū ca wātīa jāa ecoricɸ. O biro cūre īi acaro buiupi:

²⁴ —Jesús, Nazaret macā, ¿ñee tiigɸ jāare mɸ pato wācōgɸ dooti? ¿Ñañaro jāare tiigɸ doogɸ mɸ biijāri? Mɸre yɸ maji. Mɸa, Ɔmɸreco Pacɸ yɸɸ, ca ñañarije manigɸ mɸ nii —cūre īiupi.

²⁵ To biro cū ca īiro Jesús pea:
—¡Wedeticāña! To cōrora cūre camotatiya —cūre īi tuti cōa wieneupi.

²⁶ To biro cū ca īirora, wātī pea cū ca yugui mecāro cūre tii, tutuaro acaro bui, witicoaupi.

²⁷ Teere niipetirāɸra īa ɸcɸacoari, cūja majurope o biro ameri īi jāiñaua:

—¿Ñee to niiti atea? Wāma wāme doti majirique mena bue, wātīarɸ cāare doticā, cū ca dotirijere tɸo nɸnɸjee, biima —īiupa.

²⁸ To biro Jesús cū ca tiirique yoari méé Galilea yepa niipetiroɸre queti jeja nɸcācoaua.

Simón Pedro mañicōre Jesús cū ca cationique
(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

²⁹ Nea poo juu buerica wiipɸ ca niiricarā witi waarā, Santiago, Juan mena waaupi Jesús, Simón,

Andrés jãa yaa wiiꝑꝢ. ³⁰ Simón mañico pea buaro wiorique dia yojaupo. Teere Jesús're wedeupa. ³¹ To biro cãja ca ñiro, cã pea cõ ꝑꝢtopꝢ waa, cõ amore ñeeri, cõre tãa wãmꝢoupi. To biro cã ca ti-irora, jĩcãto wiorique yerijãacoaupa. Cõ pea cãjare jãi, baarique eca, tii waaupo.

*Ca diarique cõtĩrã ꝑꝢre cã ca catorique
(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)*

³² Naiori tabe muiꝑũ cã ca ñaajãaro jiro, niipe-tĩrã ca diarique cõtĩrãre, ca wãtĩa jãa ecoricarãre, Jesús ꝑꝢtopꝢ jee waaupa. ³³ Ñucã tii macã macãrã niipetĩrã Simón yaa wii jope ꝑꝢtore nea pooupa. ³⁴ Jesús pea ꝑꝢ bojoca bojorica wãmeri ca di-arique cõtĩrãre catio, ñucã ꝑꝢ wãtĩare cõa wiene, tiuꝑi. Wãtĩa peera cãja ca wedero bootiupi, cõre cãja ca majiro macã.

*Galilea yepare añurije queti cã ca wede yujurique
(Lc 4.42-44)*

³⁵ Boeri tabe ca naitĩa jañuroꝑꝢra wãcã, waa-coaupi Jesús, macã tãjaro ca bojoca maniꝑꝢ juu buegꝢ waagꝢ. ³⁶ Jiro, Simón, cã mena macãrã mena cõre amarã waa, ³⁷ cõre bua earã, o biro cõre ñiupa:

—Niipetĩrã mure amarã tiima —ñiupa.

³⁸ To biro cãja ca ñiro Jesús pea o biro cãjare ñi yuꝢuꝑi:

—JamꝢ. Ano ꝑꝢto jañuro ca niiri macãri pee mani waaco. Tii macãri macãrã cãare añurije queti cãjare yꝢ ca wedepe nii. Teere ñigꝢra yꝢ doowꝢ —ñiupi.

³⁹ To biri Jesús, Galilea yepa niipetiropu nea poo juu buerica wiijeripu añuriye quetire wede, bojocapure ca niirã wãtĩare cõa wiene, tii yujuupi.

Ca cami boagure Jesús cã ca catorique
(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

⁴⁰ Jĩcã ca cami boa diarique cãtigu Jesús pãtopu ea, cã pãtopu cã ãjuro jupea mena ea nuuri:

—Mũ ca boojata, yũ ca boarijere yũre ametueneña —cãre ñiupi.

⁴¹ To biro cã ca ñiro cãre boo paca ñari, cã amo mena cãre ñia peo:

—Mũ yũ ametuenerucu, cami manigu tuaya —cãre ñiupi Jesús.

⁴² To biro Jesús cã ca ñirora, cami yaticoã, añugũ, ca cami manigu tuaupi.

⁴³ Cãre catio yapano, o biro cãre ñiupi Jesús:

⁴⁴ —Tũoya. Jĩcã uno peerena wedeticãña. Waari, paire ñño, añugũ mũ ca tuarije jũori Moisés cã ca tii dotirique jee waagũja, paia cãja ca majipere biro ñigu —cãre ñiupi.

⁴⁵ Cã pea waa, dũjaricarõ maniro ca biiriquere wedecãupi. Tee jũori Jesús pea, jĩcã macã peerena bau niiro ea majitima ñigu, macã tũjaro ca bojoca maniroputã tuacãrucuupi. To cã ca bii pacaro, niipetiri taberi macãã bojoca cãre ñarã earucuupa.

2

Ca bũũricũre Jesús cã ca catorique
(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

¹ Ñucã jĩcã rãmũri jiro Jesús Capernaũm'pu cã ca earõ, “Tii wii niijagũ,” cãja ca ñirijere bojoca tũõ peticã cojoura. ² To cõrora paũ, macã yepare

noo pee nucũ majiña maniro dada nũcãcoaua. Cũ pea añurije quetire cãjare wedeupi. ³ Too cũ ca wede niiro bapari niirã, jĩcũ ca bũuricũre cũre ami eaupa. ⁴ Paũ bojoca cũja ca niiro macã, Jesús pũtopũ cũre ami ea waa majitima ïirã, wii jotoa pee mũa waa, Jesús cũ ca nucũro jotoa jĩcã jope jee woori, ca bũugũre cũ ca yojari quejero menara cũre yoo duwio cojoupa. ⁵ Jesús pea, “Jesús cũre catiocãrucumi,” cũja ca ïi tũgoeña bayirijere ïari, o biro ïiupi ca bũugũre:

—Macã, ñañarije mũ ca tii bui cãtirique acoboriquerpũ nii mee —cũre ïiupi.

⁶ Jĩcãrã doti cũuriquere ca jũo buerã too ca duwirã pea o biro ïi tũgoeñaupa: ⁷ “¿Ñee tiigũ ania to biirije peti cũ ïicãti? Æmũreco Pacũre ñañarije ïi tutigũ tiimi. Æmũreco Pacũ wado ñañarije tii bui cãtiriquere acobo majimi,” ïiupa. ⁸ To biro cũja ca ïiri nimarora, Jesús pea to biro cũja ca ïi tũgoeñarijere majiri, o biro cãjare ïi jãiñaupi:

—¿Ñee tiirã to biirije mũja ïi tũgoeñati? ⁹ ¿Di wãme pee to niiti popiye méé ca bũuricũre ïirica wãme: “Ñañarije mũ ca tii bui cãtirique acoboriquerpũ nii,” ïirique, “Wãmũ nũcã, mũ ca cũari quejerore ami waagũja,” ïirique pee? ¹⁰ Yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macũ ati yepapũre ñañarijere tii bui cãtiriquere ca acobo majigũ yũ ca niirijere mũja ca majipere biro ïigũ mũjare yũ ïñorucu —ïiupi Jesús.

To biro ïigũra, ca bũuricũre o biro cũ ïiupi:

¹¹ —Mũre yũ ïi: ¡Wãmũ nũcãña! Mũ ca cũaricarore ami, waagũja mũ yaa wiipũ —cũre ïiupi Jesús.

¹² To cõrora cũ pea wãmũ nũcã, cũ ca cũarica quejerore ami, niipetirã cũja ca ïa cojoro witi,

waacoaupi. To biro cū ca biiro ĩarã, niipetirã ĩa
 ѳсѳасоарі, ѳмѳагесо Расѳаге o biro ĩi нѳсѳѳ бѳоурѳа:

—Ĵicãti ѳno peera ate ѳnore mani ĩatiwѳ —Ĵiupa.

Jesús, Levíre cū ca jѳoriquе

(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

¹³ Jirop waaupi ñucã Jesús ѳtabѳсѳага тѳjaropѳ. Раѳ bojoca сѳгe nea рооурѳа. To biro сѳја ca biiro cū pea сѳјare buecōa niupi. ¹⁴ Too ametѳа waagѳ, Alfeo macū Leví, Roma maquēre wapa jee bojagu cū ca duwiri taberѳ ca duwigure ĩa, o biro сѳгe Ĵiupi: “Yѳ mena dooya.”

To biro сѳгe cū ca Ĵirora, Leví pea wãmѳ нѳсѳã, сѳгe нѳнѳсоaupi.

¹⁵ Jesús, Leví yaa wiipѳ cū ca baa niiro, раѳ Roma maquēre wapa jee bojari maja, “Ñañarije ca tiirã niima,” bojoca сѳја ca ĩi ĩarã, Jesús, cū buerã menare baa bapa сѳti duwiupa. Cūre ca нѳнѳгã раѳ bojoca niupa mee. ¹⁶ Cūја mena cū ca baa bapa сѳtiro Ĵari, Ĵicãrã doti cūuriquere ca jѳo buerã fariseos ca niirã, o biro ĩi jāiñaupã cū buerãre:

—¿Ñee tiigѳ мѳјare ca buegѳ pea Roma maquēre wapa jee bojari maja mena, ñañarije ca tiirã mena, cū baa bapa сѳti niiti? —Ĵiupa.

¹⁷ Jesús pea teere тѳo, o biro сѳјare ĩi yѳѳupi:

—Ca diarique manirã ѳco tiiri majѳre amaatima. Ca diarique сѳtirã amaama. Yѳа, añurãre jѳogѳ doogѳ méé yѳ doowѳ. Ñañarã peere jѳogѳ doogѳ yѳ doowѳ —сѳјare Ĵiupi.

Betirique maquē

(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

18 Jĩcãti Juan buerã, fariseos buerã, betiri juu buerã tiuupa. To biro cãja ca tiuro ĩari, jĩcãrã Jesús puto waari, o biro ĩi jãĩñaupa:

—Juan buerã, fariseos buerã, betiri juu buema. Mũ buerã pea ĩñee tiirã cãja betititi? —ĩiupa.

19 To biro cãja ca ĩiro, Jesús pea o biro cãjare ĩi yũũupi:

—ĩTo docare, jĩcũ ca amo jagũ cũ ca juoricarã, cãja mena cũ ca niirora cãja beti cotebogajati? Ca amo jagũ cãja mena cũ ca niirora beti majitima.

20 Biirorũa niirucu jĩcã rũmũ, ca amo jagũre cãja ca ami weo waari rũmũ. Tii rũmũ docare betirucuma.

21 ”Jĩcũ ũno peera jutiro bucuore wãma quejero mena sere tuu quenotimi. To biro tiijata, wãma quejero pee bucuore peere tãa yega, pairi ope yega nemocoacu. 22 Ñucã ũje oco wãma cãare, waibũcu quejero poa, bucu poarũ pio jããña mani. Bũcu poare ũje oco wãmare pio jãajata, tii poare tii yegacãcu. To biri ũje oco cãa pio batecoa, tii poa cãa yega yaicoa, biicu. To biro biire ĩirã, ũje oco wãmare waibũcu quejero poa wãma poarũ ca pio jãape nii —cãjare ĩi wedeupi Jesús.

Yerijãarica rũmũ Wioğũ
(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

23 Jĩcã rũmũ, yerijãarica rũmũ ca niuro,* Jesús ote wejerire cũ ca ametũa waaro, cũ buerã pea to waa nũnũa waarã, ca dicare tune jee nũnũa waaupa.†

* **2:23** 2.23 Judíos cãja ca yerijãari rũmũa, viernes nairobi tabe muipũ cã ca ñaajãa waari tabe bii juo, to biri ñucã sãbadore muipũ cã ca ñaajãa waari tabe peti. † **2:23** 2.23 Cũ buerã pea trigo dicare tune jee nũnũa waauparã.

24 To biro cūja ca tiiro, fariseos pea o biro cūre īi jāiñaua:

—Ĵāñā! Ĵñee tiirā mū buerā pea, yerijāarica rāmure ca tii dotitirijere cūja tiiti? —Ĵiupa.

25 To biro cūja ca Ĵiuro, Jesús pea o biro cūjare Ĵiupi:

—ĴĴcāti uno peera mūja bue ñaatiti, ĴĴcāti David cū mena macārā mena ñee jāa mani, queya, biima Ĵirā cū ca tiiriquere? 26 Abiatar, paia wiogū cū ca niiri tabere David, Ūmureco Pacū yaa wiipū jāa waa, Ūmureco Pacū yee cūja ca jee dica woorique pan, paia wadore cūja ca baa dotimiriquerena baa, cū mena macārā cāare eca, tiupi‡ —cūjare Ĵiupi.

27 O biro cūjare Ĵi nemoupi ñucā:

—Añuro mani ca niipere Ĵigū, yerijāarica rāmure cūuupi Ūmureco Pacū. Yerijāarica rāmū pee manire too dotijato Ĵigū mee, yerijāarica rāmure cūuupi.

28 To biri yū, Ca Nii Majuropeegū Macā, yerijāarica rāmū cāare yū doti majicā —Ĵi wedeupi Jesús.

3

Ca amo bñuricare Jesús cū ca cationique

(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

1 Jiro, nea poo juu buerica wiipure jāa waaupi ñucā Jesús. Tii wiipure niupi ĴĴcū, cū amo ca bñuricu. 2 ĴĴcārā Jesús're ca wedejāarugarā, ĴĴcā wāme cū ca tii bui cūtirijere ca ama niirā, “ĴYerijāarica rāmurena cū catiocāguti?” Ĵirā, cūre Ĵa doe niupa. 3 To cōrora Jesús pea o biro Ĵiupi, ca amo bñuricare:

‡ 2:26 2.26 1S 21.1-6.

—Wãmũ nũcã doori, decomacã pee ea nũcãña — ïiupi.

⁴ Aperã peera o biro cãjare ïi jãĩñaupi:

—¿Yerijãarica rãmũre ñeere to tii dotiti, añurijere, ñañarije peere, bojocare catoriquere, jãa cõarique peere? —ïiupi. Cãja pea wedetiupa.

⁵ Jesús pea, ajiarique mena cã weja ca niirãre ïa, cãja ca tũo nũñjeeperugatirijere bũaro tũgoeñarique pairi, o biro ïiupi ca amo bũaricũre:

—Mũ amore juu pooya —ïiupi. To biro cã ca ïiro, cã amo cã ca juu poorora añuri amo biicoaupa.

⁶ Fariseos pea witicoarãpũa, Herodes cã ca ïirijere ca tũo nũñjeeperã mena nea poori, Jesús're cãja ca jãapere ameri wede peni jũo waaupa.

Utabũcũra tũjarore paũ bojoca cãja ca nea poorique

⁷ Jesús, cã buerã mena utabũcũra tũjaro cã ca waaro, paũ bojoca Galilea yepa macãrã cãjare nũñũ waaupa. ⁸ Niipetirije Jesús cã ca tiirijere queti tũori, paũ bojoca, Judea macãrã, Jerusalén macãrã, Idumea macãrã, dia Jordán ape nũña macãrã, Tiro, Sidón yepari macãrã Jesús're ïarã dooupa. ⁹ To biirije cãja ca biiro macã, Jesús pea, bojoca yũre waa tuumicõabocuma ïigu, cã buerãre: “Petigaacã cũmua mũja poo yuewa,” cãjare ïiupi.

¹⁰ Paũre cã ca catorio macã, niipetirã ca diarique cãtirã cãre padeñarũgarã, tuu jua nũñũa dooupa.

¹¹ Ñũcã wãtãa bojocapũre ca niirã cãa, Jesús're ïarãra, cã jũguero cãja ãjũro jupeari mena ea nuuri:

—¡Mũa, U mũreco Pacũ Macũ mũ nii! —cũre ïi acaro buirucuupa.

¹² Jesús pea cūjare wede dotitiupi, cūra cū ca niirijere wede majiorema ñigu.

*Cū buerã ca niiparãre Jesús cū ca beje jeerique
(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)*

¹³ Jiro Jesús ütãguru mua waa, cū ca boorãre j̄oupi. ¹⁴ Cūja pea cū puto pee nea waaupa. Pua amo peti, d̄upore puağa penituario ca niirã cūre bapa c̄ati, añurije quetire wede doti cojo, ¹⁵ wãtãre cōa wiene doti majirique cūjare upo, cū ca tiiparãre beje jeeupi. ¹⁶ Anija niupua pua amo peti, d̄upore puağa penituario niirã cū ca beje jeericarã: Simón, ñucã cãrena Pedro cū ca ñiricu, ¹⁷ Zebedeo puna “Boanerges” cū ca ñiricarã, Santiago, cū bai Juan, “Bupo Puna” ñirugaro ñi, ¹⁸ Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Alfeo macū Santiago, Tadeo, ñucã ap̄i Simón celote bojocu, ¹⁹ ap̄i Judas Iscariote jiro Jesús're ca wedejãa buiyee cōaricu, niupua.

*Jesús to biri Beelzebú
(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)*

²⁰ Jiro Jesús wiip̄u cū ca jãa waaro, pāu bojoca neaupua ñucã, Jesús, cū buerã, do biro tii cūja ca baa majitirop̄u. ²¹ “Mecũcã yai waami Jesús,” cūja ca ñirijere tuori, cū yaarã pea cūre j̄orã waaupa.

²² Ñucã doti cūuriquere ca j̄uo buerã Jerusalén'p̄u ca dooricarã cãa, o biro ñiupa: “Beelzebú,* wãtãa wioḡu majuropeera cū ca yeri tutuarijere cū ca tiicojoric̄u niiri, wãtãre cōa wiene majimi,” ñiupa Jesús're.

* **3:22** 3.22 Satanás, ape wãme Beelzebú.

²³ To biro cūja ca ñiro, Jesús pea cūjare juo cojo, ñi cõõñarique mena cūjare wedeupi: “¿Do biro tiigu Satanás cū majuropeera cū cõa wienebogajati?
²⁴ Jĩcã yepa macãrãra cūja majuropeera ameri camotati, cūja ca ameri ña juna niijata, añuro nii yapano nũcãticuma. ²⁵ Jĩcã wii macãrãra ameri camotati, cūja ca ameri ña juna niijata, añuro nii yapano nũcãticuma. ²⁶ Tii wãmere birora Satanás cãa cū yaarãrena cū ca ña junajata, añuro juo nii majiticumi. To cõrora yapano nũcãgu biicumi.
²⁷ Jĩcã uno peera bojocu ca tutuagu yaa wiire jãa waari, cãre jia cũu juotigura cū yee apeyere jee duti majiticumi. Cãre jia cũucã juoripu docare, cū yee apeyere jee duti majibocumi. ²⁸ Díamacũ mujare yu ñi: Niipetirije ñañarije cūja ca tiiriquere, ñañarije cūja ca ñirijere, acoborucumi Æmureco Pacu. ²⁹ To ca bii pacaro, Añuri Yerire ñañarije ca ñi tutigu doca, ñañarije cū ca ñi bui cutiriquere, jĩcãti uno peera coe ecotirucumi. To birora ñañaro cū ca ñi bui cutirique menara bii yai nũcãcãrucumi,” ñiupi.

³⁰ “Ca wãtĩ jãa ecoricu niimi” cãre cūja ca ñirije juori, atere to biro cūjare ñiupi Jesús.

Cũ paco, cũ yaarã
(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

³¹ To biro cū ca ñi niiri tabera, Jesús paco, cū bairã, eaupa. Macãpura tua nũcãri, jĩcãre cãre juo dotirã tiicojo cojoupa. ³² Pacu bojoca cū weja ca duwirã pea o biro cãre ñiupa:

—Mũ paco, mũ bairã mũre amama. Macãpũ niima —ñiupa.

³³ To biro cūja ca ñiro, o biro cūjare ñi yũũupi:

—¿Noa cūja niiti, yũ paco, yũ bairã? —ñiupi.

³⁴ To biro ñi, cã weja ca duwi amojoderãre ña, o biro ñiupi:

—Anija niima y_u paco, y_u bairã, ca niirã. ³⁵ No ca boorã Ëmareco Pac_u cã ca boorijere ca tiirã niima, y_u bai, y_u baio, y_u paco, ca niirã —cãjare ñiupi Jesús.

4

Oteri maj_ure cã ca ñi cõõña wederique (Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

¹ Ñucã Jesús, utabucura t_ujarop_u bojocare bue j_uo waaupi. Bojoca cã weja ca nea poorã pa_u cãja ca niiro macã, Jesús pea cūmua tiira weja ca pajaricare ea jãa, ea nuu waaupi, bojoca pea utabucura t_ujaro cãja ca niiro u_uo. ² To cõrora pa_u wãmeri ñi cõõñarique mena cãjare wedeupi Jesús. O biro ñiupi:

³ —Añuro t_uoya. Jĩcã oteri maj_u cã otere oteg_u waaup_u. ⁴ Cã ca otero, jĩcã apegaari maap_u ñaaupe. Minia ea, teere baacãuparã. ⁵ Ape gaari ùtã watoa, ca jita mani jañuri tabere ñaaupe. Tee pea yoari mééra wiicoaupe, uje meniroacã jita niima ñiro, ⁶ noo pee n_ucõri waa majiti, muipũ cã ca aji m_ua doorora jinicã yai waaupe. ⁷ Ape gaari pota yuc_u watoap_u ñaaupe. Ca dica manirora pota yuc_u pee teere wii biato yaiocãupe. ⁸ Ape gaari añuri jitar_u ñaaupe. To biri añurije wii, b_uc_ua, añuro dica cãtiupe, jĩcã jati treinta apegaari, ape jati sesenta niiricari, ape jati cien'gaari peti dica cãtiupe —ñi wedeupi.

⁹ To biro ñi, “M_uja ca t_uo majirugajata, añuro y_ure t_uo n_un_ujeeya,” cãjare ñi nemoupi Jesús.

*¿Ñee tiiro ñi cõõñarique to niiti?
(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)*

¹⁰ Jĩcũra Jesús cũ ca tuaro, cũ puto ca niiricarã, cũ buerã pua amo peti, dupore puaga penituario ca niirã mena, cũ ca ñi cõõña wederiquere: “¿Do biro ñirugaro to ñiti?” cũre ñi jãĩñaupa.

¹¹ O biro cũjare ñiupi cũ pea: “Mujara, Umureco Pacu, cũ ca doti niiri tabe maquẽ, ca majiña manirijere mija ca majiro tiimi. Aperã peera ñi cõõñarique mena wado cũjare wedemi.

¹² ”Ïa pacarã, ña jeeñoti,
tuo pacarã, tuo puoti,
ñucã ñañarije cũja ca tiirijere tũgoeña yeri wajoa,
cũja ca biro Umureco Pacu pea cũja ca
ñañarijere acobo, cũ ca tiitipere biro ñigu,”*
cũjare ñiupi Jesús.

Oteri majure cũ ca ñi cõõñariquere cũ ca wede majiorique

(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

¹³ O biro ñi nunna waaupi:

—¿Ate ya ca ñi cõõñajãrijere mija tuo puotiti? ¿Do biro pee tiicãri apeye peera mija tuo puo majirãti?

¹⁴ Oteri majua añurije quetire wederi maju niimi.

¹⁵ Jĩcãrã, añurije quetire tuorã maa puto oterica tabere biro ca biirã niima. Jiro Satanás doo, añuro cũja yeripu cũja ca tuo ñeemiriquere cũjare ãmacãmi.

¹⁶ Aperã, ca ãtã cutiri yepare otericarore biro ca biirã niima. Añurije quetire tuorã, añuro ujea niirique mena tuoma. ¹⁷ Pacu nucõri manima ñiro, añuro tutua añurije ca niitirore birora tũgoeña bayitima. To biri añurije queti juri ñañaro cũjare ca bii

* 4:12 4.12 Is 6.9-10.

earora, ñañoaro cūjare cūja ca tiiruga nūnūjeerora, añurije quetire t̄o nūnūjee yerijãacãma. ¹⁸ Aperã, pota watoa oteriquere biro biima: Añurije quetire t̄oma, ¹⁹ t̄o pacarã, cūja ca catiri rumurire cūja ca c̄oruga t̄ugoeñarije, paio apeye cutirugarique, niipetirije c̄oruga t̄ugoeñarique pee cūjare bii amet̄ene, añurije queti cūja ca t̄omiriquere, ca dica manirora ca wii b̄ato yaioricarore biro teere tii yaiocã. ²⁰ Aperã añuri jitap̄u oteriquere biro niima. Añurije quetire t̄o, n̄uc̄ b̄oriquere mena cūja yerip̄u t̄o ñeema. Cūja niima, jicã jati treinta, sesenta, cien ca dica cutiricarore biro ca biirã — cūjare ñi wede majioup̄i Jesús.

*Jã boericagare cã ca ñi cõõña wederique
(Lc 8.16-18)*

²¹ Cūjare ñiupi ñucã:

—¿Jã boericagare upa cūmua docap̄u, cãni pejarica tabe doca pee, doporugarã ami doorique to niiti? ¡Biiticu! To ñu boe pejajato ñirã em̄aro pee peorique ni. ²² Teere birora yaiorop̄u ca niirije majiña manirijera biicã yerijãa waa, ca biirije mani. Ñucã jicãrãra majirique cã, niipetirãp̄u majiña manirijera niicã nūn̄ua waa, ca biirije mani. Ȳu wederique majiña manirora yai n̄ucãcoa biitirucu. ²³ Ca amoperi cutirã t̄ooya ȳu ca ñirijere — ñiupi. ²⁴ O biro cūjare ñiupi ñucã:

—M̄ja ca t̄orijere añuro t̄ooya. Ȳu yee quetire aperãre m̄ja ca wede majioro cõrora, m̄jare majiorucumi Ūm̄reco Pac̄u. B̄aro jañuro m̄ja ca majiro tiirucumi. ²⁵ Ȳu yee quetire aperãre ca wede majioḡua, b̄aro jañuro majiriquere tiicojo

ecorucumi. To biro ca tiitigua, petoacã cã ca majiruga tãgoeñamirijeacã menapũra ãma ecocoarucumi —ĩupi Jesús.

Ote ca bũcũarijere cã ca ãi cõõña wederique

²⁶ O biro cãjare ãi wedeupi ñucã:

—Ëmũreco Pacũ cã ca doti niiri tabea, jĩcã otere yepapũ cã ca oterore biro nii. ²⁷ Cã ca cãniro, cã ca cãnitijata cãare, ñami, mũmũreco, “To biro biicu,” cã ca ãi majiti pacaro, tee majuropeera wii, bũcũa mũa, biicu. ²⁸ Jita majuropeera ote ca bũcũaro tii, upaño bũcũa jũo, oo yucũ nũcã, jiro dica cuti, ca biiro tii. ²⁹ Ca dica ca bũcũa yapanorãra, teere jeema, ca dica jeerica tabe ca earo macã —ĩi wedeupi Jesús.

Mostaza apegare cã ca ãi cõõña wederique

(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

³⁰ O biro ãiupi ñucã Jesús:

—¿Ñee mena Ëmũreco Pacũ cã ca doti niirijere mani ãi cõõñarãti? ¿Ñee ãi cõõñarique mena, “To biirije bii” ãi majirugarã mani ãi cõõñabogajati? ³¹ Jĩcãga mostaza apega, ote ape niipetirije dũaricaacã ca niiricare yepapũ ote, ³² tiiricarõ jiro bũcũa, niipetirije ote weje maquẽ ametũenericũ bii, paca dũpũri cuti, tiigu dũpũri ca yũjũri taberire minia yerijãa peja, cãja ca biirore biro bii —ĩupi.

Ãi cõõñari cã ca wederique

(Mt 13.34-35)

³³ Pacũ wãmeri atere biirije ãi cõõñari añurije quetire wedeupi Jesús, cãja ca tũo majiro cõro.

³⁴ ãi cõõñarique manirora cãjare wede, tiitiupi.

Biigupua, cã buerã peera niipetirije cãjare wede majio peoticãrucuupi.

*Winore, oco ca jaberijere, cã ca yerijãa dotirique
(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)*

³⁵ Tii rumu nairobi tabere, cã buerãre o biro ñiupi Jesús:

—Jamu, utabucura ape nuñaru mani tãa waaco — cãjare ñiupi.

³⁶ To biro cã ca ñiro, bojocare waarique wui, Jesús cã ca niiricagara ea jãa, tãacoupa. Too cãja ca tãa waaro, aperã cãa ape cãmuari mena cãjare bapa cuti waaupa. ³⁷ Too cãja ca tãa nuñua waaro, tutuaro wino paa puuma ñiro cãmuare pairo oco jabe jãaupe. ³⁸ Jesús pea ména to biro ca biiparo jũguero cãmuu waa tuurica tua pee waa, juti poti mena cã dupugare eo tuuri cãnicã jãa waaupi. Too ca cãni jãñagare wãcõri, o biro cãre ñiupa cã buerã pea:

—¿Buegu, dua waarã mani ca biirijere “To biro biicu,” mu ñiticãti? —ñiupa.

³⁹ To biro cãja ca ñiro Jesús pea wãmu nucã, winore, oco ca jaberijere, o biro ñi yerijãa dotiupi:

—Yerijãa waaroja. Jabe nemoticãña —ñiupi.

To biro cã ca ñirora, jicãto añuropu yerijãa peticoaupe. ⁴⁰ Jiro o biro ñiupi Jesús cã buerãre:

—¿Ñee tiirã to cõro buaro maja uwiti? ¿“Manire ametuenecãrucumi,” maja ñi tugoeña bayiticãti ména? —cãjare ñiupi.

⁴¹ Cãja pea to biro cã ca tiirijere ña ucua yaicoari, o biro ameri ñi jãñaupe:

—¡Ayó nija! ¿Ñiru uno peti cã niiti ania, wino, oco ca jaberijepu cãa cã ca dotirore biro ca yuu nuñjee ecogna? —ñupa.

5

Gerasa macã ca wãtã jãa ecoricu
(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

¹ To biro bii, utabucura ape nuña Gerasa yeparure tã ea waaupa. ² Jesús cã ca maa nucãrije menara, jĩcã umu ca wãtã jãa ecoricu, maja operi watoapu ca niirucuricu eaupi. ³ Jĩcã uno peera jiaricu méé, come daari mena cãare jiaricu uno méé niupi. ⁴ Biirãpu pa tiiri come daari mena cã dporire, cã amorire cãja ca jiamijata cãare, tãa jude batecãrucuupi, jĩcã uno peera do biro cãja ca tiitioru. ⁵ Umurecori, ñamiri, ãtãguaripu, maja operi watoaripu cã majuropeera ãtãgaaripu ñaatua, acaro bui, waa nucũ yujurucuupi. ⁶ To biri Jesús're yoaropura cãre ñari, ãmaa doo, cã ãjuro jupearu mena cã jãguero ea nuuri, ⁷ o biro cãre ñi acaro buiupi:

—Jesús, Umureco Pacu ati umureco niipetiorure Ca Doti Niigu Macã, yure pato wãcõticãña, Umureco Pacu mena mre yu ñi, ñãño yu ca tamõro yure tiiticãña —ñupi.

⁸ —To cõrora anipure witi waaguja —Jesús cã ca ñiro macã, atere to biro ñiupi.

⁹ To biro cã ca ñiro:

—¿Do biro mu wãme cutiti? —cãre ñi jãñauipi Jesús. To biro cã ca ñiro cã pea:

—Pau jãa ca niirije niiri, Legión yu wãme cuti — cãre ñi yuupi.

10 “Ape yeparu jāare tiicojo cōaticāña,” buaro ñi jāiupa Jesús're.

11 Tii tabe jūguero, ūtāgu p̄tore pañ ecaricarā yejea baa niupa. 12 Wātīa, bojoc̄p̄re ca niirā pea:

—Īijā, yejeap̄re jāare jāa dotiya —cūre ñi jāiupa.

13 To biro cūja ca ñiro, cūjap̄re cūjare jāa dotiupi. To biri cūp̄re ca niiricarā witi waari, yejeap̄re jāaupa. Yejea dos mil peti ca niiricarā pea, wātīa cūjap̄re cūja ca jāarora ūmaa mecū bua waa, ūtabuc̄rap̄re ñaañua, dua peticoaupa.

14 To biro cūja ca biiro ĩarā, yejeare ca cote niiricarā pea yoari méé ūmaa tua waari, macā macārāre, ñucā macā tujaro macārāre, to biro ca biiriquere cūjare wederā waaupa. Bojoca pea teere t̄orā, to biro ca biiriquere ĩarā waaupa. 15 Jesús cū ca nirop̄re earā, pañ wātīa ca jāa ecomiric̄re juti jāñacāri, añuro t̄goeña bojoca catiḡp̄re cū ca duwiro ĩari, buaro uwiupa. 16 Ca wātīa jāa ecomiric̄re cū ca biiriquere, yejea cūja ca biiriquere ca ĩaricarā pea, “O biro biijāw̄,” cūjare ñi wedeupa. 17 Teere t̄ori, “Aperop̄re waacoaḡja. Jāa ca niiri tabere niiticāña,” cūre ĩupa Jesús're.

18 To biro cūja ca ñiro Jesús waagu, cū ca bua jāarora, pañ wātīa cūja ca jāñaḡre cū ca catoric̄re pea, cū mena waaruḡre cūre jāimiupi. 19 To biro cū ca ñiro Jesús pea:

—M̄ yaarā p̄to pee tua waari, Ūmureco Pac̄ m̄re cū ca tiirique niipetirijere, m̄re cū ca ĩa boo pacariquere, wede peoticāña m̄ yaarāre —cūre boca ĩicāupi.

20 To biro Jesús cūre cū ca ñiro tua waa, Decápolis yepare ca niiri macāri macārāre niipetirije Jesús

cāre cū ca tiiriquere wedeupi. Teere t̄horā, niipe-tirā bojoca do biro pee ñi majiticāupa.

*Jairo macō, to biri Jesús jutiro ca padeñarico
(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)*

²¹ Jesús utabucura ape n̄ñap̄ ca niiricu cū ca tua t̄ña earo jiro, pā bojoca cāre nea pooupa. Cū pea tiira t̄jarop̄ra tua n̄cāupi. ²² Tii tabere j̄cū nea poo juu buerica wii wioḡ, Jairo ca wāme catiḡ eaupi. Jesús're ĩari, cū p̄to cū ājuro jupeari mena ea nuu waa:

²³ —Ȳ macōacā dia waagop̄ t̄ijāwo. Doori, m̄ amo mena cōre ñia peoḡ dooya, diarique amet̄a, cati, cō biijato ĩiḡ —b̄aro cāre ĩupi.

²⁴ To biro cū ca ĩiro Jesús, Jairo mena cū ca waa n̄n̄a waaro, pā bojoca cāre bapa cati waarā, uta bijaroacā ameri tuutu n̄n̄a waaupa.

²⁵ Cāja patoacā watoare niip̄o j̄cō nomio, p̄a amo peti, d̄pore p̄aga penituario niiri cāmari peti ca díi tatitirije* ca diarique cati niigo. ²⁶ Pā uco tiiri majare uco tii doti, wapa tiima ĩigo, cō ca c̄omiriquere noni peoticāupo. To biro tii pacago amet̄aricar̄o maniro, b̄aro jañuro ñañaro bii n̄n̄a waaupo. ²⁷ To biri Jesús yee maquēre queti t̄ori, bojoca watoap̄ cū jiro pee waari, cū jutirore padeñaupo, ²⁸ “Cū jutirore ȳ ca padeña eyorije mena wadora, ȳ diarique amet̄arucu,” ĩi t̄goeñari, to biro tiip̄o. ²⁹ Cū jutirore cō ca padeñarije menara, ca díi waarije tatiupe. To cōrora cō up̄ari diarique manigo cō ca tuarijere t̄goeña majiupo. ³⁰ Jesús pee cāa, cū ca t̄goeña

* **5:25** 5.25 Beti oco. Lv 15.25-27.

tutuarije to ca witi ũmaa waaro tũgoeña majiri, bojoca peere amojode ãa:

—¿Ñiru yũ jutirore cũ padeñajãri? —ĩi jãĩñaupi.

³¹ To biro cũ ca ãiro tũori, cũ buerã pea o biro ãiupa:

—¿Paũ bojoca ãta bijaroacã cãja ca tuumicõa nũnũa dooro ãa pacagũ, “¿Noa yũre cãja padeñati?” mũ ãiti? —ãiupa.

³² To biro cãja ca ãi pacaro, Jesús pea cũ weja ca niirãre ãacã niĩupi, “¿Noa peti cãja padeñabujapari?” ãigũ. ³³ To cõrora cõ pea, bũaro uwi nanarique mena cõre ca biiriquere majiri, cũ puto waa, ãjũro jupea mena ea nuu waari, cõre ca biiriquere díamacũ cũre wede peoticãupo. ³⁴ Jesús pea o biro cõre ãiupi:

—Macõ, “Jesús yũre catiocãrucumi,” mũ ca ãi tũgoeña bayirijera mũ diariquere ametũene. Mee, diarique manigopũ tũgoeñarique paitigora tua waagoja —ãiupi.

³⁵ Ména Jesús cũ ca wede niirora eaupa jĩcãrã nea poo juu buerica wii wiogũ yaa wii macãrã, wimago pacũre:

—Mee, mũ macõ bii yaicoajãwo. Ñee tiigũ cõro ca buegũre bũaro mũ pato wãcõticu —cũre ãirã earã.

³⁶ Jesús pea to biro cãja ca ãirijere tũo nũnũjeetigũra, o biro ãiupi nea poo juu buerica wii wiogũre:

—Uwieto. Díamacãra tũo nũnũjeecãña —cũre ãiupi.

³⁷ To biro ãi, Pedro, Santiago, cũ bai Juan, cãja wadore bapa cãti waarique booupi. ³⁸ Nea poo juu buerica wii wiogũ yaa wiipũ ea waarã, bojoca cãja

ca oti acaro bui niiro ³⁹ jãa eari, o biro cūjare ñiupi Jesús:

—¿Ñee tiirã to biirije peti mɔja acaro bui oti yugui niiti? Wãmo bii yaigo méé biimo. Cãnigo tiimo —ñiupi.

⁴⁰ To biro cū ca ñiro, bojoca pea boca buicãupa. Jesús pea too ca niirã niipetirãre witi waa dotiri, cõ pacu, cõ paco, to biri cū ca bapa cuti waaricarã mena wado wãmo cõ ca niropure jãa waaupi.

⁴¹ Jãa ea, cõ amore ñeeri, o biro cõre ñiupi:

—Talita cumi. (“¡Wimago, wãmu nucãña!” mure yu ñi,” ca ñiri wãmere).

⁴² To biro cū ca ñiro jiroacãra, wãmo, pua amo peti, dupore puaa penituario ca niiri cãmari ca cuogo pea, wãmu nucã, waaupo. To biro cõ ca biiro, bojoca pea ña ucuaa, do biro pee ñi majiticãupa.

⁴³ Jesús pea, jicã uno peerena teere wede dotiupi. Jiro wãmore baarique eca dotiupi.

6

Jesús Nazaret'pu cū ca biirique

(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

¹ Jesús, too ca niiricu witi, cū yaa yepapu waa-coaupi cū buerã mena. ² Yerijãarica rumu ca earo, nea poo juu buerica wiipu cūjare bue juo waaupi. Paa bojoca Jesús cū ca wederijere ca tuorã, do biro pee ñi majiticã, o biro ameri ñi jãñaupa:

—¿Ania noopu to cõro pau cū buejapari? ¿Ate majirique cū ca boca amiriquea ñee uno to niiti? ¿Do biro pee tiicãri, ca ña ñaaña manirijere to cõro cū tii bau nii majiti? ³ ¿Ania yucu pñiri paderi maju José macũ, ñucã María macũ, Santiago, José, Judas,

Simón jãari jũwũ méé cã niiti? ¿Cũ bairã romirira ano mani watoa cãja niititi? —ĩiupa.

To biro ca ĩirã niiri, cã ca wederijere tuo nunũjeetiupa.

⁴ To biri Jesús pea o biro cãjare ĩiupi:

—Jĩcũ ca biipere wede jũgueri majũre niipetiri taberipũre cũre nũcũ buoma. Cũ yaa yepa majurope macãrã, cũ yaarã ca nii cojorã, cũ yaa wii macãrã majurope pea, cũre nũcũ buotima —ĩiupi.

⁵ To biri toore jĩcã wãme uno peera ca ĩa ĩaaña manirijere tiitiupi, jĩcãrãacã ca diarique cutirãre cũ amori mena ĩia peo, cũ ca tii catiorije ca nitirijepũra. ⁶ Cũ pea díamacũ cũre cãja ca tuo nunũjeetirijere ĩagu, “Uwiorije ca biirã cãja niiti,” cãjare ĩi ĩaupi. To biri too putori ca niiri macãri pee añurije quetire wede yujurucuupi.*

Jesús cã buerãre cã ca tiicojo cojorique

(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

⁷ Jiro Jesús, cũ buerã pũa amo peti, dũpore pũaga penituario ca niirãre jũo cojo, wãtĩare cãja ca cõa wiene majipere cãjare upori, pũarãri wado cãjare tiicojo cojo jũo waaupi.

⁸ O biro cãjare ĩi wede majioui:

—Maa waarã pũgue cuti waarique unora, wajopoa unora, baarique unora, wapa tiirica tiiri unora, jee waaticãña. Tuericagu wado ami waa waarãja. ⁹ Dũpo jutira jãña waarãja. Bii pacarã, juti mũja ca wajoa jãñape docare jee waaticãña.

¹⁰ ”Ñucã, jĩcã wiire earã, tii wiira niicãña. Apero mũja ca waari rũmũpũ tii wiire witiya. ¹¹ No ca

* 6:6 6.6 Mt 9.35; Lc 13.22.

boori tabe macārã m̃jare booti, m̃ja ca wederijere t̃orugati c̃ja ca biijata, tii tabere witi waarãra, m̃ja d̃porire jita ca tujarijere paa bateya, “Jãa ca wederijere m̃ja ca t̃orugatirije j̃ori m̃ja yee wapa ñaño m̃ja tam̃orucu,” c̃jare ñi majiorã –c̃jare ñiupi Jesús.

¹² To biro c̃ ca ñiro jiro c̃ buerã waari, bojocare: “T̃goeña yeri wajoa, Æmureco Pac̃re t̃o ññjeeya,” c̃jare ñi wede majio, ¹³ ñucã bojocap̃re ca niirã wãt̃are pã c̃a wiene, pã bojoca ca diarique c̃tirãre ñje mena wadari c̃jare diarique amet̃ene, tii catio yujuupa.

*Juan're c̃ja ca paa taa c̃arique
(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)*

¹⁴ Wiog̃ Herodes, Jesús yee maquẽre c̃ja ca wedero queti t̃oupi, c̃ ca tii niirije queti niipetiri taberip̃ ca jeja ñcã peticoarije ca niiro macã. Jicãrã:

–Uwo Coeri maj̃ Juan cati tuajapi. Tee tiig̃ ate ca ña ñaaña manirije tii maji tutuariquere c̃omi –ñiupa.

¹⁵ Aperã: –Æmureco Pac̃ yee quetire wede j̃gueri maj̃ Elías niimi –ñiupa.

Aperã:

–T̃r̃m̃p̃ macārã ca biipere wede j̃gueri maja mena macã ñno niimi –c̃re ñiupa.

¹⁶ To biro c̃ja ca ñirijere t̃og̃, Herodes pea o biro ñiupi:

–Juan niicum̃. C̃ d̃p̃gare ỹ ca paa taa dotiric̃ cati tuag̃ biicum̃ –ñiupi.

¹⁷ Ména Herodes pea, Herodías j̃ori Juan're ñee dotiri, tia c̃urica wiip̃ come daari mena c̃re jia

cũu dotiupi. Herodías pea, wiogũ Herodes bai Felipe nũmo niimiupo. Cõrena cãre ãmari, nũmo cãtiupi Herodes. ¹⁸ To biro cũ ca tiiro Juan pea: Doti cũurique mũ bai nũmorena nũmo cãti dotiti† —cãre ãiupi.

¹⁹ Tee jũori Herodías, Juan're bũaro ãa tuti, cãre ããruga coterucuupo. Bii pacago, do biro tii majitiupo. ²⁰ Herodes'pũra Juan're uwi, añuro cãre ãa coteupi, ca bojoca añugũ, ca ããñarije manigũ cũ ca niirijere majiri. Herodes, Juan cũ ca wederijere tũogũ, do biro ãi majiticãrucuupi. To biro bii pacagũ añuro cãre tũorucuupi. ²¹ Biirique peti, Herodías peera cõ ca tiiruga coterucurique cõ ca tiipa rũmũ ea bojaupa. Herodes, cũ ca baũarica rũmũ ca earo, cũ mena macãrã wiorã, uwamarã ãparãre, Galilea yepa macãrã ãparã ca nii majuropeerãre jũo nea poori, cũja mena baa, boje rũmũ tii niupi. ²² Herodías macõ pea Herodes cũ mena macãrã ãparã niipetirã mena cũ ca baa boje rũmũ tii niiri taberũ jãa waari, bajaupo. Cõ ca bajarijere Herodes, ãucã cũ mena ca baa bapa cãti duwirã cãa, bũaro peti ãa ãjea niupa. To biri Herodes pea o biro cõre ãiupi:

—No mũ ca booriye yũre jãiãa. Mũre yũ tiicojorucu —ãiupi.

²³ To biro cõre ãicãri, jãcãti méé, “Yee méé mũre yũ ãi. No ca boori wãme mũ ca jãirijere mũre yũ tiicojo majuropecãrucu. Yũ ca doti niiri yepa cãare decomacã mena yũ tiicojo maji,” cõre ãiupi Herodes. ²⁴ To biro cõre cũ ca ãiro:

—¿Ñee ãno cãre yũ jãigoti? —ãi jãiãago witi waaupo cõ pacore.

† 6:18 6.18 Lv 18.16; 29.21.

To biro cõ ca ñiro, cõ paco pea:

—Uwo Coeri majũ Juan dũpũgare jãĩña —ĩ yũũuro.

²⁵ To biro cõ ca ñiro, uwaro wioɡũ pũtopũ jãa waa, o biro cãre ñiuro:

—Mecũacãra mee, Uwo Coeri majũ Juan dũpũgare jotũ barapũ jãari, yũre mũ ca tiicojoro yũ boo —cãre ñiuro.

²⁶ To biro cãre cõ ca ñirijere tũogũ, Herodes pea bũaro tũgoeñarique paiupi. To biro bii pacagũ, paũ cũ ca jũo cojoricarã cũja ca tũo cojoro, “Yũre mũ ca jãirijere mũre yũ tiicojo majuropeecãrucu” cũ ca ñicãrique ca niiro macã, cõ ca jãirijere, “Yũ tiicojoti” cõre ñi majitiupi Herodes. ²⁷ To biri to biuro cõ ca ñiro jiroacãra mee, jĩcũ uwãmũre Juan dũpũgare paa taa ami doo dotiupi. Uwamũ pea Juan're cũja ca tia cũurica wiipũ waari, cũ dũpũgare paa taa ami, ²⁸ jotũ barapũ ami jãa, ami waari tiicojoui Juan dũpũgare ca jãiricopũre. Cõ pea ñucã cõ pacopũre tiicojo ametũeneuro. ²⁹ Juan're to biro cũja ca tii cõariquere queti tũori, cũ buerã pea doo, cũ upũri niiquĩriquere ami, yaarã waaupa.

*Paũ bojocare Jesús cũ ca baarique ecarique
(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)*

³⁰ Jiro Jesús buerã tua earã, cũ mena nea poo, niipetirije cũja ca tiiriquere, cũja ca bue yujuriquere, cãre wedeupa. ³¹ Cãre cũja ca wede yapanoro:

—Dooya. Jamũ, ca bojoca maniropũ mani wado mani yerijãaco petopũra —cũjare ñiupi.

Paũ bojoca waacoarucu, doocã doorucu, biirã, do biro tii baa yeri puna jãña majiña maniro cũjare

biiupa. ³² To biri Jesús cū buerã mena cūmuarᵐ ea jãa waacoaupa, ca bojoca maniroᵐ waarã. ³³ Toorᵐ cūja ca waaro, paᵐ bojoca cūjare ca ïaricarã majicãupa. To biri niipetiri macãri macãrã maarᵐ cūja jũguero, cūja ca tĩa ea waaparopure ũmaa eacoaupa. ³⁴ Jesús tĩa ea, maa nũcãgᵐ paᵐ bojocare ïa, bũaro cūjare ïa boo pacaupi, oveja cūjare ca cotegᵐ manirãre biro cūja ca biiro macã. Jesús pea paᵐ wãmeri cūjare bue jũo waaupi. ³⁵ Ca naio doori tabe ca niiro, cū buerã pea cū pũto pee doo, o biro cãre ïiupa:

—Naio waaropᵐ bii. Ca bojoca maniroᵐ nii anoa. ³⁶ Bojocare, “Tua waarãja,” cūjare ïiña. Ano pũtori ca niiri macãripᵐ waari, baarique cūja wapa tii baarã waajato —cãre ïiupa.

³⁷ To biro cūja ca ïiro tũo:

—Mũjara cūjare baarique ecaya —cūjare ïiupi Jesús.

To biro cū ca ïiro, o biro cãre ïi yũũupa:

—¿To docare doscientos rũmari pade wapa taari-caro cõro mena cūjare ecarũgarã jãa ca baarique wapa tiirã waaro mũ booti? —ïiupa.

³⁸ To biro cūja ca ïiro:

—Ïa ñaarãja. ¿No cõro paᵐ pan mũja cũoti? —ïiupi.

Ïaña yapano:

—Pan jĩcã amo cõro niiri caari, wai pũarã, to cõrora jãa cũo —cãre ïiupa.

³⁹ To biro cūja ca ïiro Jesús pea, “Bojocare, upa poogaari taa yeparᵐ duwi dotiya,” ïiupi cū buerãre.

⁴⁰ To biri cūja pea cien, ñucã aperãre cincuenta ca niirã duwi dotiupa. ⁴¹ Cūja ca duwi doti yapanoro jiro, Jesús pea jĩcã amo cõro ca niirije pan're, wai

puarã ca niirãre ami, emuaropu ãa m̄ene, “Añurije to niijato” ãi juu bue peo yapano, pan're pee bato, cã buerãre tiicojoui, bojocare cãja bato cojojato ãigu. N̄ucã wai puarã ca niiricarã cãare, cãja niipe-tirãp̄rena bato peoticã cojoui. ⁴² To biro cã ca tirijere, niipetirãp̄ra baa yapicoaup̄a. ⁴³ Cã buerã pea ñucã cãja ca baa ðuarije pan're, wai menare, p̄na amo peti, ðupore p̄aga penituario niiri pijeeri peti jee jãa dadoupa. ⁴⁴ Atere ca baaricarã pea jãcã amo cõro mil peti m̄na niuipa.

*Oco jotoa Jesús cã ca waarique
(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)*

⁴⁵ Tee jiro Jesús bojocare cã ca waarique wui ditoye, cã buerã Betsaida macã ca niiri tabe pee cãja waa yuejato ãigu, c̄muap̄u cãjare ea jãa dotiupi. ⁴⁶ Bojocare waarique wui yapano, ãtãgu pee juu buegu waacoaupi. ⁴⁷ Ca naio ñaac̄muri tabe ca niiro, cã buerã pea mee ðtab̄sc̄ra decomac̄p̄u t̄jacã t̄ia waaupa. Jesús pea ména toop̄ra niicãupi. ⁴⁸ Ca boe doori tabere cã buerã, wino ca paa puu tuenero macã tutuaro ca waa t̄ã pua pajarãre ãaupi. To biro cãja ca bii paja yujuro, Jesús pea cãja p̄to pee oco jotoara waacã n̄na waaupi. Cãjare amet̄acoagu doogu cã ca biirora, ⁴⁹ cã buerã pea oco jotoa cã ca dooro ãarã, “Wãt̄i niicum̄i” ãrã, acaro buicoaup̄a, ⁵⁰ cãja ca ãarijere b̄aro uwima ãrã. To cõrora Jesús pea, o biro ãi cojoui:

—T̄goeña bayiya. Ȳra ȳn̄ ni. Uwicãña —ãupi.

⁵¹ To biro cãjare ãi, doo, cãja p̄to c̄muap̄u cã ca ea jãarora, wino ca paa puurique yerijãacoaupe. Cãja pea b̄arop̄ra ãa m̄na yaicoa, do biro pee ãi majiticãupa, ⁵² cãja ca t̄no maji niirijep̄re ca boe

taatiro macã, pan mena cã ca tiiriquere ca tuo puotircãrã niiri.

Genesaret'pɁ ca diarique cɁtirãre Jesús cã ca catorique

(Mt 14.34-36)

⁵³ Utabucurare tã ea waarã, Genesaret yepare ea, too maaupa. ⁵⁴ Cãja ca maa nucãrije menara, bojoca pea Jesús're ãa majicãupa. ⁵⁵ To biri jïcãto tii yepa niipetiropɁ waari, "Jesús toopɁ niimi," cãja ca ãirijere tuorã, cã ca niiri tabepɁra ca diarique cɁtirãre cãja ca pejari taberi menara jee waaupa. ⁵⁶ Jesús, õcã macãriacã, paca macãri, macã manirori cã ca waari taberi cõro cãja yaarã ca diarique cɁtirãre, wije caari watoa macã maaripɁ cãjare cãre cõu yueri, "PetopɁra mɁ jutiro yapaacã cãjare padeña dotiya," cãre ãiupa Jesús're. Niipetirã cã jutirore ca padeñarã cõrora, cati peticoarucuupa.

7

Bojocure ca ñãñorije

(Mt 15.1-20)

¹ Jiro fariseos, jïcãrã doti cõuriquere jɁo bueri maja Jerusalén'pɁ ca dooricarã mena, Jesús puto eaupa. ² Cãja pea, Jesús buerã jïcãrã, cãja ca tii jɁo dooriquere biro tiitirãra, amo coeri méé cãja ca baaro ãari cãjare wede paiupa. ³ Fariseos, to biri niipetirã judíos ca nii cojorã, cãja ñicã jũmɁa cãja ca tii jɁo dooricarore biro tiirã, amo coetirãra baa, tiitima. ⁴ Ñucã apeye ca wapa tiirã waaricarã tua earã cãa, cãja amorire coetirãra baa, tiitima. Apeye to biro cãja ca tiirique cɁtiri wãmerire, paɁ

caoupa cãja ñicũ jãm̃apũ cãja ca tii j̃uo dooriquere, jotũ bapari coerique, pio jãaricarũr̃ire coeriquere, come baparire coeriquere, duwirica quejerire coerique unore tiima. ⁵ To biri fariseos, doti cũuriquere j̃uo bueri maja, o biro ñi jãĩñaupa Jesús're:

—¿Ñee tiirã m̃a buerã pea mani ñicũ jãm̃a cãja ca tii j̃uo dooriquere tiitirãra, amo coeri méé cãja baati? —ñi jãĩñaupa.

⁶ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yũũupi:

—Yee mééra ñiquĩjapi Æm̃areco Pacũ yeere wede jũgueri majũ Isaías, m̃ja, watoara ca bii dito pairãre ñigu o biro cã ca ñi owaquĩriquera:

“Anija, ñjero ñirique wado yare ñi nũcũ buoma; cãja yeri pea aperopũ niicã.

⁷ Watoa petira yare ñi nũcũ buocãma;

cãja ca bue majorieja, bojocara cãja ca tii dotirije nii,” cã ca ñiquĩriquera.*

⁸ “M̃ja, Æm̃areco Pacũ cã ca doti cũuriquere tiitirãra, m̃ja ñicũ jãm̃a cãja ca tii j̃uo doorique peere m̃ja tii nũñjee,” cãjare ñiupi.

⁹ O biro ñi nemoupi ñucã:

—M̃ja, jãa ñicũ jãm̃a cãja ca tii j̃uo doorique yai nũcãre ñirã, tee peere tii nũñjeema ñirã, Æm̃areco Pacũ cã ca doti cũurique peera, “To biro biicu” m̃ja ñiti. ¹⁰ Moisés o biro ñiupi: “M̃a pacũre, m̃a pacore nũcũ buoya.† Cã pacũre, cã pacore ñañaaro ca ñi tutigua, ca jãa cõa ecorũ niirucumi,”‡ ñiupi.

¹¹ M̃ja pea: Jĩcũ, cã pacũre, cã pacore, “ ‘M̃jare

* **7:7** 7.7 Is 29.13. † **7:10** 7.10a Ex 20.12; Dt 5.16. ‡ **7:10** 7.10b Ex 21.17; Lv 20.9.

yu ca tii nemoboriquere, Umureco Pacure yu ca tiicojoriquepu wado nii,[§] to biri mujare yu noni majiti, 'iicã majimi," mɔja iɔ bue majio. ¹² Nũcã to biirije ca iigu, "Mu pacure, mu pacore tii nemoña,' ca iɔ ecoru mée niimi," mɔja iɔ. ¹³ Ate mɔja ñicũ jãmu cãja ca tii juo doorique pee wadore ameri wede majio, tii nuña waama iirã, Umureco Pacu wederique peera ca wapa manirije ca tuaro mɔja tii. Nũcã apeye tee unore pañ mɔja tiicã —cãjare iɔupi Jesús.

¹⁴ To biro cãjare iɔ, bojocare juo cojo, o biro iɔupi:

—Niipetirã yure tuori, atere añuro tuo puoya.

¹⁵ Baariquea, jicã wãme uno peera bojocare ñañoti. Bojoca, yeripu ñañarije tugoeñari cãja ca iirije doca bojocare ñaño. ¹⁶ Ca amoperi cutigua tuoya yu ca iirijere —cãjare iɔupi.

¹⁷ Jiro Jesús bojocare camotati, waa, wiipu cũ ca earo, cã buerã pea cũ ca iɔ cõña wederique maquere cãre jãiñaupa.

¹⁸ Cãja ca jãiñaro, Jesús pea o biro iɔupi:

—¿Mɔja cãa mena to birora mɔja tuo jeeñoticãti? ¿Baarique jicã wãme uno peera bojocare ca ñañotirijere mɔja majititi? ¹⁹ Baariquea yeripu waati. Utao pa pee waa, jiro witi batecoa —iɔupi.

Atere o biro iigu: "Niipetirije baarique añurije wado nii," iigu iɔupi Jesús. ²⁰ O biro iɔ nemoupi ñucã:

§ 7:11 7.11 Hebreos wederique menara Corbán, iɔ. Moisés cã ca tii doti cãurique ca iiri wãme peera Umureco Pacure tiicojo nũcã buorugarã cãja ca jee dica wooriquepu cã yee tuacãro biiupa (Nm 30.1-2). Teerena fariseos pea "Umureco Pacu yee mɔja ca jee dica wooriquepu cã yee niiro bii, to biri mɔja pacu peti cãare mɔja tii nemo majiti," iicãupa.

—Ñañarije tũgoeñacãri wede wienerique pee doca, bojocare ca ñañorije nii. ²¹ Bojoca yeripũ, ñañarije tũgoeñarique, tiirica wãme cõro méépu ñee epericarã cuti yai waarique, jee dutirique, jĩarique, ²² manũ cuti, numo cuti bii pacarã epericarã cutirique, paio apeye cõroũgarique, ñañarije tiirũga tũgoeñarique, watoara ïirique, bobo tũgoeñaricarõ maniro tii yai waarique,* ïa tutirique, queti pairique, ca nii majuropeegure biro tũgoeñarique, noo ca booro bii nucũ yujurique, nii. ²³ Ate niipetirije ñañarije bojoca cũja yeripũ cũja ca tũgoeñarije witima ïiro, bojocare ñaño —ĩiupi Jesús.

*Sirofenicia macõ díamacã cõ ca tũo nũcã bũorique
(Mt 15.21-28)*

²⁴ To ca niiricũ Jesús Tiro, Sidón yepari pee waa-coaupi. Toopũ ea, bojoca cũja ca majiro bootigũ jĩcã wiipũ jãa waaupi. Bii pacagũ, do biro pee bii, duti majitiupi. ²⁵ Mee yoari mééra, jĩcõ nomio, ca wãtĩ jãa ecorico paco Jesús cũ ca earijere queti tũocãupo. Teere tũori waa, cã pũto muu bia ea nuu waaupo. ²⁶ Cõ pea judío bojoco méé, Sirofenicia macõpũ niũupo. Ape majopũ nii pacago, Jesús're, “Yũ macõpũre wãtĩ ca jãñagure cõa wiene bojaya,” cãre ïiupo. ²⁷ To biro cõ ca ïiro, Jesús pea o biro cõre ïi yũũupũ:

—Níjã. Ména cũ puna majurope pee cũja baa jũojato ïiña. Cũ puna baariquerena ãmarĩ yaia peere ecajata, añuti —cõre ïiupi.

²⁸ To biro cã ca ïiro:

* **7:22** 7.22 Æbocũ cã ca tiitore biro bobo tũgoeñaricarõ maniro tiirique.

—Ūgjá Wiogũ. To birora bii. To ca bii pacaro, cã puna cãja ca baa baterije yeparũ ca ñaarijere yaia cãa baama —cũre ñiupo.

²⁹ To biro cõ ca ñiro, Jesús pea o biro cõre ñiupi:

—To biirije yũre mũ ca ñi yũrije jũori, tũgoeñarique paitigora tua waagoja. Mee, wãtĩ mũ macõpũre ca niimiricũ witicoami —ñiupi.

³⁰ Cõ pea, cõ yaa wiipũ eago, cõ macõ cãni pejarica taberũ cõ ca pejaro bũa eaupo. Cõpũre ca niiricũ wãtĩ pea witicoaupi mee.

Tũoti, wedeti, ca biigũre Jesús cã ca catorique

³¹ Jesús, Tiro yepa ca niiricũ waagũ, Sidón yepare ametũa, waa nũnũa waa, Galilea utabũcũrare Decápolis ca niiri yepare eaupi. ³² Toorpũ cã ca earo, jĩcũ tũoti, wedeti, ca biigũre ami waari, “Mũ amori mena cãre ñia peoya,” ñiupa Jesús're.

³³ To biro cãja ca ñiro Jesús pea, apero ca bojoca maniro pee cãre ami waa, cã amo jũari mena cã amoperire juu jõene, ɯjeco mena cã ñemerore padeña, tiupi. ³⁴ Jiro, emũaro pee ña mæene, yeri jini jãa, o biro cãre ñiupi: “¡Efata!” ñiupi. (“¡Tujuya!” ñirũgaro ñi). ³⁵ To biro Jesús cã ca ñirora, jĩcãto cã amoperi tujucoa, cã ñemero cãa abacoa, aũuro wede majicoaupi. ³⁶ Jesús pea, “Jĩcũ ɯno peerena wedeticãña,” cãre ñiupi. Bũaro jaũuro, “Wedeticãña,” cã ca ñirora, bũaro jaũuro wede bato nũnũa waaupa. ³⁷ Wojoca pea ña ɯcũacoa, do biro pee ñi majitĩ, o biro ñiupa: “Niipetirijerũrena aũuro wado tiicãmi. Ca tũotirãpũ cãa tũocoa, ca wedetirãpũ cãa wedecoa, cãja ca biiro tiimi,” ñiupa.

8

Cuatro mil ca niirãre Jesús cã ca baarique ecarique

(Mt 15.32-39)

¹ Tii rumurire ñucã paꝝ bojoca nea poupa. Baarique caꝝori méé cãja ca biiro ïari cã buerãre juo cojo, o biro ïiupi Jesús:

² —Anija bojocare yꝝ ïa boo pacacoa. Mee, itia rumꝝ peti yꝝ mena niicoama; baarique unora caꝝotima. ³ Baari méé ca biirãrena, cãja yaa wi-ijeripꝝ yꝝ ca tuenecojojata, maa decomacãrira dia ñaacoabocuma. Jĩcãrã yoaroripꝝ ca dooricarã niima —ïiupi.

⁴ To biro cã ca ïiro, cã buerã pea o biro ïi yꝝuupa: —¿Ano unꝝ ca bojoca maniroꝝre nooꝝ baarique buacãri, ecarique niicu ma ïiti? —ïiupa.

⁵ To biro cãja ca ïiro, Jesús pea: —¿No cãnacãga pan maꝝa caꝝoti? —cãjare ïi jãĩñaupi.

Cãja pea:

—Jĩcã amo peti, ape amore ꝝaga penituario niiri caari jãa caꝝo —cãre ïiupa.

⁶ To biro cãja ca ïiro, bojocare yepapꝝ duwi doti, jĩcã amo peti, ape amore ꝝaga penituario ca niirije pan're ami, Umareco Pacure, “Añu majuropeecã” ïi juu bue yapano, teere pee bato, cã buerãre noni cojoupi bojocapꝝre cãja bato cojojato ïigꝝ. Cãja pea to birora tiupa. ⁷ Wai cãare no cãnacãrã meeacãra caꝝoupa. Jesús pea cãjare ami, Umareco Pacure, “Añu majuropeecã” ïi, cãja cãare cã buerãre bato dotiupi. ⁸ To biro cã ca tiirijere, niipetirãꝝra baa yapicoaupa. Cã buerã pea ñucã

ca dɔ̃jarijere jĩcã amo peti, ape amore puaga pen-
ituario niiri pijeeri jee jãa dadoupa. ⁹ Teere ca
baaricarã pea bapari mil peti niuupa. Jiro Jesús
bojocare waarique wui, ¹⁰ cã buerã mena cũmuarɔ
ea jãa, Dalmanuta yepa pee waacoaupi.

*Fariseos jĩcã wãme cãja ca tii bau nii dotirique
(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)*

¹¹ Jiro fariseos Jesús puto eari, cã mena buaro
wede peni juo waaupa. Ñañarije cã tii bui cutijato
ĩirã, jĩcã wãme umareco tutipɔ maquẽ ca ãa ñaaña
manirije cãre tii bau nii dotiupa, “¿Díamacũra
Umareco Pacɔ cã ca tiicojoricũra cã niiti?” ãi ma-
jirugarã. ¹² To biro cãja ca ãiro, Jesús pea yeri jini
jãa, o biro ãiupi:

—¿Ñee tiirã anija bojoca jĩcã wãme ca ãa ñaaña
manirije tii bau niiriquere cãja jãiti? Yee méé
yɔ ãi. Jĩcã wãme unoacã peera tii bau nii ãñoña
manirucuma —ãiupi. ¹³ To biro cãjare ãi, cũmuarɔ
ea jãa, utabucũra ape nuña pee tĩacoaupi.

*Fariseos cãja ca tii niirije
(Mt 16.5-12)*

¹⁴ To waarã, cã buerã pea baarique jeeri méé
acobo, waacoaupi. Cũmuarɔre jĩcãgaacãra pan'ga
cũoupa. ¹⁵ Jesús pea o biro cãjare ãi majioui:

—Mɔja tũgoeña majiwa, fariseos, to biri
Herodes, cãja ca tii niirije menare* —ãiupi.

¹⁶ To biro cã ca ãiro, cã buerã pea: “Agó nija, pan
mani cɔoti,” ameri ãi niuupa.

* **8:15** 8.15 Fariseos yee to biri Herodes yee, baarique ca wuaro
ca tiirijere ãa majiña.

17 Jesús pea to biro cūja ca ameri ĩirijere majiri, o biro cūjare ĩupi:

—¿Ñee tiirã, “Pan mani cuoti,” mŭja ĩiti? ¿Ména, ĩa jeeñoti, tuo puoti mŭja biicãti? ¿Mŭja ca tŭgoeñarije to pãati majuropecãti? ¹⁸ ¿Cape cuti pacarã ĩati, amoperi cuti pacarã tuoti, mŭja biicãti? ¿Yoari méé mŭja acobocoati? ¹⁹ Jĩcã amo cõro niirije pan menara jĩcã amo cõro mil ca niirãre yŭ ca baarique batorique ca dŭjarijere ¿no cãnacã pi-jeeri peti mŭja jee jãa dadori? —cūjare ĩupi.

To biro cū ca ĩiro cūja pea:

—Pŭa amo peti, dŭpore pŭaga penituario niiri pijeeri —ĩupa.

²⁰ —Ñũcã, jĩcã amo peti, ape amore pŭaga penituario ca niirije pan menara, bapari mil ca niirãre yŭ ca baarique batorica tabera, ¿no cãnacã pijeeri mŭja jee jãa dadori? —ĩupi.

To biro cū ca ĩiro:

—Jĩcã amo peti, ape amore pŭaga penituario niiri pijeeri —ĩupa.

²¹ —¿To docare ména, mŭja tuo puoticãti? —ĩupi Jesús, cū buerãre.

Betsaidapŭ ca ĩatigŭre Jesús cū ca catorique

²² Jiro Betsaida cūja ca earo, jĩcãrã jĩcũ ca ĩatigŭre Jesús pŭto ami waari, “Cũre padeñaña,” ĩupa Jesús're. ²³ To biro cūja ca ĩiro Jesús pea, ca ĩatigŭre macã tŭjaropŭ cũre tũacã witi waaupi. Toopŭ cū ŭjeco mena cū capere weyo, cū amori mena cū capere ñia peo, “¿Mee apeye ũno mŭ ĩati?” cũre ĩi jãĩnaupi. ²⁴ To biro cū ca tiiro, ca ĩatimiricũ pea ĩa pãari, o biro cũre ĩupi:

—Bojocare yu ãa biigurua. Buarì, yucura waa yujurore biro biicã —cãre ãiupi.

²⁵ To biro cã ca ãiro, Jesús pea cã capere ñia peo nemoupi ñucã. To biro cã ca tiiro, ñee jãa maniro añuro ãa, diarique maniguru tuacãupi yua. ²⁶ To cõrora Jesús pea cã yaa wiipru cãre tuenecojogu, o biro cãre ãiupi:

—Macã pee piya waari, jĩcã uno peerena wedegu waa, tiiticãña —ãiupi.

*Jesús're "Mesías ma nii," Pedro cã ca ãirique
(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)*

²⁷ Ate jiro Jesús cã buerã mena, Cesarea de Filipino yepa macã macãripu waaupi. Maapu waa nãnaa waagu, Jesús cã buerãre:

—¿Bojoca, 'Ñiru niimi,' yure cãja ãirucuti? —cãjare ãi jãĩnaupi.

²⁸ To biro cã ca ãi jãĩnaro:

—Jĩcãrã: "Uwo Coeri maju Juan niimi." Aperã: "Elías niimi." Aperã: "Jĩcã ca biipere wede jãgueri maja mena macã niimi," mare ãima —cãre ãi yãnaupa.

²⁹ To biro cãja ca ãiro:

—Maja pea, ¿'Ñiru niimi,' yure maja ãiti? —cãjare ãi jãĩnaupi Jesús.

To biro cã ca ãiro, Simón Pedro pea:

—Ma, Umareco Pacu cã ca tiicojo cojoricu Cristo ma nii —cãre ãiupi.

³⁰ To biro cã ca ãiro: "Teere jĩcã uno peerena wedeticãña," ãiupi Jesús cã buerãre.

*Cã ca bii yaipere cã ca wederique
(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)*

³¹ Jiro Jesús cã buerãre o biro cãjare ïi wede majio jmo waaupi:

—Ym, Ca Nii Majuropeegm Macã, bmaropmra ñañoaro tammo, judíos're ca jmo niirãre, paia mparãre, doti cãuriquere ca jmo buerãre ña juna eco, ym ca biipera niiro bii. Ñucã ymre jãa cõa, cãja ca tii pacaro itia rmm jiro ym cati tuacoarucu —cãjare ïiupi.

³² Atere tmo majiricarora cãjare wede majioui. To cõrora Pedro pea, ahero pee cãre ami waa, to biro cã ca ïirije jmori cãre tuti camota jmo waaupi. ³³ To biro cã ca ïiro, Jesús pea amojode nmcã, cã buerãre ïari, o biro ïi tutiupi Pedroro:

—jYmre camotati waagmja Satanás! Mma Umureco Pacm cã ca tiirugari wãmere mma majiti. Wojoca cãja ca tãgoeñarore birora mma tãgoeñacã —cãre ïiupi.

³⁴ To biro cãre ïi, cã buerãre bojocare jmo cojori, o biro ïiupi Jesús:

—Jicã ym buegm ca niirugm mnoa mma majurope mma ca tiirugarijere acobori, ym yee jmori ñañoaro tammo pacagm, to birora tãgoeña bayi, ymre nnnña.

³⁵ Cã ca cati niirijere ca maigm, cã ca catipere bmatirucumi. To ca bii pacaro ym yee jmori, añurije quetire cã ca tmo nnnjeerije jmori, ñañoaro ca tii eco yaigm, ametmarucumi. ³⁶ ¿Ñee mno peere to tii nemoti ati yepa maquẽ niipetirore paio cmo ametmenecã pacagm, Umureco Pacure tmo nnnjeetigmra ca bii yaigmra?

³⁷ Ñucã, ¿no cõro paio mena cã wapa tiibogajati, cã ca cati niipe wapare? ³⁸ Ati cuu macãrã ñañarije tii, Umureco Pacure tmo nnnjeeti, ca biirã watoare niirã, ym yee quetire, ym yee maquẽre bobo jãa, ca biirãra, ym,

Ca Nii Majuropeegm Macã cãa, ym Pacm cã ca boe

baterije, cū puto macārã ca ñañarije manirã mena yu ca doori rymre, yu yee quetire wederugarã cūja ca bobo jãaricarore birora cūjare yu bobo ïarucu —cūjare ïupi Jesús.

9

¹ O biro ïi nemoupi ñucã:

—Yee méé mujare yu ïi: Jĩcãrã ano ca niirã mena macārã, Умуреко Рачу cū ca doti niiri tabe, cū ca tutuarije mena ca earo ïatirãra bii yaitirucuma — ïupi.

*Jesús cã ca baurije ca wajoarique
(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)*

² Jĩcã amo peti, ape amore jĩcãga penituario niiri rymri jiro, Jesús, cū buerã Pedro, Juan, Santiago jãa wadore, ùtãgu ca emharicym jmo waaupi. Тоорч, cūja ca ïa cojoro cū ca baurije wajoacoaupi.

³ Cū juti cãa buaro boti ajiyaarije biicoaupe. Jĩcũ ano peera buaro coecã pacagu, añuro botiritopu cū ca tii majitiro ameteneropu botiupe. ⁴ Ñucã Elías, Moisés baua eari, Jesús mena wede peni niupa.

⁵ To biro cūja ca biiro ïagu, Pedro pea o biro ïupi Jesús're:

—Buegu, anopu mani ca niiro añu majuropecã. Itia wii, wii pĩiri jãa quenorucu. Mũ yaa wii, Moisés yaa wii, Elías yaa wii, jãa tiirucu —ïupi. ⁶ Cũ ca wederijere, “To biirije yu ïicu,” ïi majiticãupi, niipetirãpura ucua yaicoama ïirã. ⁷ To biro cūja ca bii niirora, bueri burua doo, cūjare paa ũmaa nucõcãupe. To biro ca biirora bueri burupu wederique o biro ca ïirije wedeoupe: “Ania, yu Macũ,

y_u ca maigu niimi. Cãre t_{uo} n_un_ujeeya,” ïiupe. ⁸ To biro ca ïiri nimarora ãa cojorã, Jesús jĩcãrena ãaupã.

⁹ Etãg_ur_u ca niiricarã duwi n_un_ua doorã, Jesús pea: “M_uja ca ãajãrijere jĩcã uno peerena wedet-icãña, y_u, Ca Nii Majuropeegu Macã ca bii yairicarã watoare y_u ca cati tuaro jiro_u m_uja wederucu,” cãjare ïiupi. ¹⁰ Tee j_uori, cãja wadora atere majicã niirucuupa, biirãr_ua cãja majurope, “Do biro ãirugaro to ãibuti, ca bii yairicarã watoare cati tuarique,” ameri ãi jãiña nii pacarã. ¹¹ To biri o biro cãre ãi jãiñaupa:

—¿Ñee tiirã doti cãuriquere ca j_uo buerã pea: “Elías doo j_uorucumi,” cãja ãirucuti? —ãiupa.

¹² To biro cãja ca ãi jãiñaro, o biro cãjare ãi y_uuupi Jesús:

—Yee mée ãima, Elías'ra doo j_ugue, cãra niipetirijere queno, tiirucumi. To docare, ¿ñee ti-iro Et_ureco Pac_u wederique, “Y_u, Ca Nii Majuropeegu Macãre, ãañoaro tam_uo, ãa juna eco biirucumi,” ãi owarique to niiti? ¹³ Y_u pea, “Mee, Elías doo yerijãupi,” y_u ãi. Cãja pea niipetiro cãre cãja ca tiirugari wãmeri cãro cãre tiupa. Cãre ca biipere to biro tii ecorucumi, cãja ca ãi owa tuuricarore birora —ãiupi.

Wãm_u ca wãtĩjãa ecoric_ure Jesús cã ca cationique (Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

¹⁴ Aperã cã buerã p_uto peere tua earã, pa_u bojoca watoar_u nii, ãucã jĩcãrã doti cãuriquere ca j_uo buerã cãja mena cãja ca wede peni niiro bua eaupa. ¹⁵ Jesús're ãacãrãr_ua, ujea niirique mena cãre ãmaa boca jãiupa. ¹⁶ To biro cãja ca biiro, cã pea o biro cãjare ãi jãiñaupi:

—¿Ñee unore cãja mena mɔja wede peniti? —
ĩupi.

¹⁷ To biro cã ca ĩiro, ĩcã too cãja watoa ca niigu, o
biro cãre ĩi yuupi:

—Buegu, yu macãre wãtĩ cãre ñaajãa nucã eari,
ca wedetigu cã ca tuaro cã ca tiigure, mu yu ami
doojãwɔ. ¹⁸ Noo cã ca niiri tabe ñaajãa nucãri, cã
ca ñaacũmu yugui mecãro tii, cã ujeropu jopo witi,
upi baca dɔpo tuu, tutua puuacoa, cã ca biiro cãre
tiimi. Mu buerãre, “Wãtĩre cõa wieneña,” cãjare yu
ĩimijãwɔ. Do biro tii majitijãwa —ĩupi.

¹⁹ To biro cã ca ĩiro, Jesús pea o biro cãre ĩi yuupi:

—¡Agó nija, díamacã ca tuo nunjeetirã! ¿No cõro
yoaro mɔja mena yu niiguti? ¿No cõro yoaro to biro
mɔja ca biirijere yu nucã niiguti? Ano pee cãre ami
dooya —ĩupi.

²⁰ To biro cã ca ĩiro, Jesús puto cãre ami waaupa.
Wãtĩ pea Jesús're ĩagura, wãmu yeparu ñaacũmu
waa, yugui mecã, cã ujeropu jopo witi, cã ca biiro
cãre tiupi. ²¹ To biro cã ca biiro, Jesús pea o biro ĩi
jãĩnaupi cã pacure:

—¿No cõropu atere to biro cã bii juori? —cãre ĩupi.
To biro cã ca ĩiro cã pacu pea:

—Wimagu niigupura to biro bii juowi. ²² Pau tiiri
cãre ĩarugu, pecameru tii cõa joe, ñucã diarɔ cã ca
ñaañuaro cãre tii, tii mecõrucumi. No ĩcã wãme
uno mu ca tii majijata, jãare boo paca ĩari, jãare tii
nemoña —ĩupi Jesús're.

²³ To biro cãre cã ca ĩiro tuoɔ:

—¡Níjã! ¿Ñee tiigu mu ca tii majijata, mu ĩiti?
Díamacã ca tuo nunjeegura niipetirije tii ma-
jirique wado nii —cãre ĩupi Jesús.

24 To cōrora cū pacu pea o biro ñi acaro buiupi:
 —¡Buaro jañuri yu ca tuo nunujeero yure tii nemoña! —ñiupi.

25 Bojoca pañ cūja ca nea poo nunua dooro ñari, wātī yerire o biro ñi tuti cōa wieneupi:

—“Wātī, wedeti, tuo, ca biigu yoari méé witi waaguja. Puati cūre ñaajāa nucā nemoticāña,” mure yu ñi —ñiupi.

26 To cōrora wātī pea buaro acaro bui, ñañaropu cūre tii wēe yaye cōa cūu cojo, witicoaupi. Cū pea ca dia waaricure biropu biicā cūmu waaupi. To biri pañ, “Dia yaicoami,” ñiupa. 27 Jesús pea cū amopu ñee, cūre tūa wāmoupi. To biro cū ca tiirora, cū pea wāmu nucācoaupi.

28 Jiro Jesús wiipu cū ca jāa waaro, cū buerā pea cūja wado niirā, o biro cūre ñi jāiñaua:

—¿Ñee tiirā jāa pea wātīre jāa cōa wiene majiti-japari? —ñiupa.

29 To biro cūja ca ñiro Jesús pea:

—Wātīa anija unoa, betirique mena juu buecāripu wado cōa wienericaro ca witiirā niima —ñiupi cū buerāre.

Cū ca bii yaipere puati cū ca wederique

(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

30 Too ca niiricarā waarā, Galilea yepa pee ametua waaupa. Jesús pea jīcū unora cūja ca majiro bootiupi, 31 cū buerāre buema ñigu. O biro cūjare ñi wedeupi:

—Yu, Ca Nii Majuropegu Macūre, aperāpūre yure tiicojorucuma. Cūja pea yure jīa cōacārucuma. To biro cūja ca tii cōacāmijata cāare, itia rumu jiro yu cati tuacoarucu ñucā —cūjare ñiupi.

32 Cãja pea to biro cũ ca ĩirijere t̃uo majitiupa. Cãre jãĩnarugarã cãa uwi jañuupa.

¿Ñiru pee cũ niiti, ca nii majuropeegu?
(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

33 Too ca waaricarã, Capernaúm macãp̃u eaupa. Wiip̃u niig̃u, o biro cũjare ĩi jãĩnaupi Jesús cũ buerãre:

—Maap̃u doorã, ¿ñeere m̃uja wede pai ññua doojãri? —ĩupi.

34 Cãja pea maap̃u doorã, “¿Ñiru pee cũ niiti, ca nii majuropeegu?” ca ameri ĩi ññua dooricarã niiri, wedetiupa. 35 To biro cũja ca biiro ĩa, Jesús pea ea nuu waa, cũ buerã p̃ua amo peti, dapore p̃uaga penituario ca niirãre j̃uo cojo, o biro ĩupi:

—Jĩcũ, ca nii majuropeegu ca niiruga tugoeñagu unoa, niipetirã jiro macãp̃u nii, niipetirãre pade coteri maj̃u nii, cũ biijato —cũjare ĩupi.

36 To biro ĩi, jĩcũ wimagure cũja watoa cãre ñcõ, cãre ami apa, o biro cũjare ĩupi Jesús:

37 —Yure ca t̃uo ññujeegu, jĩcũ ani wimagure* biro ca biigure ca ñeegua, yurena ñeegu tiimi. Ñucã yure ca ñeegua, yure ca tiicojoricure ñeegu tiimi — ĩupi.

Manire ca junatigua mani mena macã niimi
(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

38 Juan pea o biro ĩupi Jesús're:

—Buegu, jĩcũ m̃u wãme mena ĩicãri, wãtĩare ca cõa wiene niigure jãa ĩajãw̃u. Jãa pea mani mena macũ

* 9:37 9.37 Arameo wederique menara wimag̃u to ca ĩijata, pade coteri maj̃u cãare to biri wãmera ĩicã. 1Ti 4.12; Mt 17.4.

mée cū ca niiro macã, “Teere tiiticãña,” cūre jãa ïijãwɯ –ïiupi.

³⁹ To biro cū ca ïiro, o biro cūre ïi yɯɯupi Jesús:

–Camotaaticãña. Jĩcū ɯno peera yɯ wãme mena ïicãri, ca ïa ñaaña manirije ca tii bau niigɯa, ñañoaro yɯre ïi majitimi. ⁴⁰ Manire ca junatigɯa, mani mena pee ca niigɯ niimi. ⁴¹ No ca boorã, mɯja Cristo yaarã ca niirãre, oco bapa ɯnoacãra mɯjare ca tĩarã, to biro cūja ca tiirique jɯori, cūja yee ca niipere bɯarucuma.

Ñañoaro ca bii buiyeerije
(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

⁴² ”No ca boogɯ, anija mena macū wãmaacã yɯre ca tɯo nɯnɯjee jɯo doogɯre ñañoarije cū ca tiiro ca tiigɯra, ɯtãga pairica mena cū amɯtuture jia tuuri, dia pairi yaapɯ cõañua cõacãjata, añucãbocu. ⁴³ Mɯ amo ñañoarije mɯ ca tiiro to ca tiijata, tii amore paa taa cõacãña. Amo dɯcara caticõa niirica taberɯre mɯ ca earo añujañu. ⁴⁴ Pɯa amo menapɯra ñañoaro bii yairica tabe pecame jĩcãti ɯno peera yaticoã, becoa cãa diacoã, cūja ca biitiri taberɯre mɯ ca waaborica tabe ɯnorena. ⁴⁵ Mɯ dɯpo ñañoarije mɯ ca tiiro to ca tiijata, paa taa cõacãña. Dɯpo manigɯra to birora caticõa niirica taberɯre mɯ ca earo, añujañu. ⁴⁶ Pɯa dɯpo menapɯra ñañoaro bii yairica tabe pecame jĩcãti ɯno peera yaticoã, becoa cãa diacoã, cūja ca biitiri taberɯre mɯ ca waaaborica tabe ɯnorena. ⁴⁷ Ñucã mɯ capega ñañoarije mɯ ca tiiro to ca tiijata, jade wee amiri cõacãña. Jĩcãga capega manigɯra Ƴmureco Pacɯ cū ca doti niiri taberɯre mɯ ca earo, añujañu. Pɯa capega menapɯra ñañoaro bii yairica tabe:

48 “Too macārã becoa diati,
pecame cãa yatiti, ca biiri taberure m̃ ca cõa
joe ecora tabe ñnorenã.”†

49 “Niipetirã, ñañaro tam̃o ametuari jiro buaro
jañuri ca tugoeña bayirã nii ññna waarucuma.‡
50 Moa añurije nii. To biro bii pacaro to ca oca
yerijãacoajata, ¿do biro pee tiicãri ñucã, ca ocarije ca
nii earo m̃ja tii majibogajati? M̃ja majuropeera
moare biro niiña. Niipetirã mena añuro niirique
cuti niiña —ñiupi Jesús.

10

Ameri cõarique (Mt 19.1-12; Lc 16.18)

1 Jesús Capernaúm ca niiricu, Judea yepa, dia
Jordán ape ñña, muipũ cã ca m̃na doori ñña
peere ca niiri yepa pee waacoaupi. Ñucã toopure
pañ bojoca cãja ca nearo, cã ca tiirucuricarore
birora, cãjare bue j̃o waaupi. 2 To biro cã ca ñi
niiro, j̃icãrã fariseos Jesús p̃to ea, cãre ñi buiy-
eerugarã, “¿J̃icã cã ñmore cã ca cõaro to añucãti?”
ñi j̃aiñaupa. 3 To biro cãja ca ñiro, cã pea:

—Moisés ¿ñeere m̃jare cã tii dotiupari? —ñiupi.

4 Cãja pea:

† 9:48 9.48 Is 66.24. ‡ 9:49 9.49 “Niipetirãr̃ra peca ca ññije
mena moa tuu j̃aricarõ biro tii ecorumuma. Ñucã waib̃c̃nã
j̃ari tiicojo ñc̃ b̃oriquẽ cõrora moa mena tuu j̃ã ecorucu. Ca
wetapure jeerugarã peca mena joe abo, ñucã moa, baariquere ca
poaro tii, ca boatiro tii, ca tiitore birora tii ecorucuma. Ñucã moare
to ca ñjata, majirique maquẽrena ñcãro ñi. Tee majiriquera ñm̃reco
Pac̃ cã ca boorore biro mani yaarã mena añuro mani ca niiro ca
tiirije nii.” Mc 9.33-37.

—Moisés: “ ‘Ate j̄uori m̄ure ȳu c̄õa,’ ca ñiri p̄ũuro owari c̄õre tiicojo, c̄õacãña,” ñiupi —ñiupa.

⁵ To biro c̄uja ca ñiro, Jesús pea o biro ñi ȳuñiupi:

—Moisés atere to biro m̄ujare tii dotiupi, ca wederique amet̄ene n̄ucã pairã m̄uja ca niiro macã. ⁶ J̄icãto Æm̄ureco Pac̄u ati yepare tii jeeño j̄uogur̄a, am̄u, nomio tiupi.* ⁷ To biri am̄u, c̄u pac̄ure, c̄u pacore, camotatiri, c̄u n̄umo mena pee niirucumi. ⁸ P̄uarã nii pacarã, j̄icã up̄ara nii earucuma. To biri p̄uarã méé niima. J̄ic̄ura niima.† ⁹ To biri Æm̄ureco Pac̄u j̄icã up̄ara c̄uja ca niiro c̄u ca tiiricarãrena, bojoc̄ura c̄uja ca ameri camotatiro tii majitimi —c̄ujare ñiupi.

¹⁰ Ñucã c̄u buerã pea wiip̄u niirã, tee maquẽrena j̄aiñaūpa Jesús're. ¹¹ To biro c̄uja ca ñiro, Jesús pea:

—C̄u n̄umore c̄õari, apeo ca n̄umo cutigua, c̄u n̄umo ca nii j̄uorico menare ñañarije tiigu tiimi. ¹² Ñucã nomio pee c̄ãa, c̄õ man̄ure c̄õac̄ari ap̄i c̄õ ca man̄u cutijata, c̄õ c̄ãa, ñañarije tiigo tiimo —c̄ujare ñiupi.

*Wimarãre Jesús c̄u ca juu bue bojarique
(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)*

¹³ J̄icãrã, Jesús p̄uto wimarãre jee waaupa, c̄ujare c̄u padeñajato ñirã. C̄u buerã pea wimarãre ca jee waarãre bocá tuti camota niupa. ¹⁴ Jesús pea to biro c̄uja ca ñiro ña ajiari, o biro c̄ujare ñiupi:

—Wimarãre camotaatirãra ȳu p̄uto pee c̄ujare tiicojaya. Æm̄ureco Pac̄u c̄u ca doti niiri tabea c̄ujare biro ca niirã yaa tabe nii. ¹⁵ Yee méé ȳu ñi: J̄ic̄u wimaḡu c̄u ca biimore biro Æm̄ureco Pac̄u

* **10:6** 10.6 Gn 1.27. † **10:8** 10.8 Gn 2.24.

cã ca dotiri tabe maquẽre ca tuo nunãjeetigua, tii tabepure ea waatirucumi —ĩiupi.

¹⁶ To biro cãjare ñi yapano, wimarãre jee apa, cã amori mena cãjare ñia peori, añuro cãjare ca bii mua nãcãpere cãjare jãi bojaupi.

Wãmã ca apeye paigã
(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

¹⁷ Jesús, waagã doogã cã ca biiri tabera, jĩcã amã ãmaa ea, cã ãjuro jupeari mena cã jũguero ea nuuri, o biro cãre ñi jãĩñaupi:

—Buegã Añugã, ¿ñee ano yã tiigajati, to birora caticõa niiriquere buarugã? —ĩiupi.

¹⁸ To biro cã ca ñiro, Jesús pea:

—¿Ñee tiigã “Añugã” yãre mã ñiti? Jĩcã peera ca añugã manimi; ca añugã jĩcãra niimi, Ëmureco Pacu wado. ¹⁹ Mee, Ëmureco Pacu cã ca doti cãuriquere mã maji: Jĩaticãña. Nũmo cuti, manũ cuti, bii pacarã tii epericarã cutiticãña. Jee dutiticãña. Watoara ñi dito buiyeeticãña. Ñi dito jeeticãña. Mũ pacure, mũ pacore, nãcã buoya‡ —cãre ñiupi Jesús.

²⁰ To biro cãre cã ca ñiro cã pea:

—Buegã, wimagã niigãpara tee niipetirijere yã tii peticãwã mee —ĩiupi.

²¹ To cõrora mairique mena cãre ña:

—Jĩcã wãmera mare dũja. Waagũja. Mũ ca cãorije niipetirijere noni peoticã, wapa jeeri, ca boo pacarãre noniña. To biro tiigã, Ëmureco Pacu cã ca doti niiri tabepure paio mã apeye cãtirucu. To biro tii yapano, yãre bapa cutigã dooya —cãre ñiupi.

‡ 10:19 10.19 Ex 20.12-16; Dt 5.16-20.

22 Teere tʉogʉ, cã pea bijaatigʉra tʉgoeñarique pai, waacoaupi ca apeye paigʉ niiri.

23 To cõrora Jesús pea cã weja ãa amojode, o biro ãiupi cã buerãre:

—¡Ca apeye pairãra ʉmureco Pacʉ peere cãja ca tʉo nʉnʉjeerʉgamijata, popiye peti niicãro dooro bii! —ãiupi.

24 O biro cã ca ãirijere, cã buerã pea do biro pee ãi majiticãupa. Ñucã Jesús pea o biro cãjare ãi nemoupi:

—Yʉ puna, cãja apeyerena ca wederique paiorãra, ʉmureco Pacʉ peere cãja ca tʉo nʉnʉjeepe pea do biro tii majiña manirije peti to niicãti. 25 Camello pea, ãjipõa potaga opere popiye méé cã ca jãa ame witicoa pacaro, jicã ca apeye paigʉ peera ʉmureco Pacʉ peere cã ca tʉo nʉnʉjeerʉgarije popiye peti niicã —cãjare ãiupi Jesús.

26 To biro cã ca ãiro, cã buerã pea buaro jañuri tʉo ucacã yai waa, do biro pee ãi majiticã, o biro ãiupa:

—Too docare ¿ñiru peti cã ametʉagati? —ãiupa.

27 To cõrora Jesús pea cãjare ãa, o biro ãiupi:

—Bojocara do biro ca tii majiña manirije niiro bii. Biiti ʉmureco Pacʉ peera. Niipetirijepara cã ca tii majirije wado niicã —ãiupi.

28 To biro cã ca ãiro, Pedro pea:

—Jãa, jãa yeere cõu peticã, mure jãa nʉnʉ doowʉ —ãiupi.

29 To biro cã ca ãiro, Jesús pea:

—Yee méé mʉjare yʉ ãi. No ca boogu yʉ yee jʉori, ñucã añurije queti jʉori, cã yaa wiire, cã yaarãre, cã yaarã romirire, cã pacure, cã pacore, cã punare,

cũ yaa yepare, cũ ca waa weojata, ³⁰ ati yepare cati niigũra, ñañoaro cũre cũja ca tiiruga nanũjeerije watoara, cũ ca waa weorique ametũenero wiijeri, cũ yaarãre, cũ yaarã romirire, cũ pacũre, cũ pacore, cũ punare, cũ yaa yeparire, cien cõro peti tiicojo nemo ecorucumi; ñucã ape tuti macã yeparũre cũ ca niipe peera to birora caticõa niiriquere tiicojo ecorucumi. ³¹ Paũ, mecũrre ca nii majuropeerã ca niirã, cũja ca ñiña manirã tuarucuma. Ñucã mecũrre cũja ca ñiña manirã ca niirã, ca nii majuropeerã niirucuma –cũjare ñi yũũupi Jesús.

Cũ ca bii yaipere itiati cũ ca wederique

(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

³² Jiro, Jerusalén pee maa nanũa waaupa. Jesús pea cũ buerã jũguero waacã nanũa waaupi. To biro cũ ca biiro, cũja pea, “Uwiorije ca biigũ cũ niiti” ñi nanũjeepa, cũja jiro ca doorã pea cũja ca boca uwi nanũjeecãro. Ñucã Jesús, cũ buerã pũa amo peti, dũpore pũaga penituario ca niirãre bojoricaro jũo cojo, o biro cũjare ñiupi cũre ca biipere: ³³ “Mũja ca ñarora, Jerusalén'pũ waarã mani bii, yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macũre, paia Ʃparãpũre, doti cũuriquere ca jũo buerãpũre, yũre wedejãarucuma. Cũja pea yũre cũja jĩa cõajato ñirã, ape yepa macãrãpũre yũre tiicojorucuma. ³⁴ Cũja pea ñañoaro yũre ñi epe, yũre Ʃjeco eo bate tuu, yũre bape, yũre jĩa cõa, tiicãrucuma. To biro cũja ca tiimijata cãare, itia rũmũ jiro yũ cati tuacoarucu ñucã,” cũjare ñi wedeupi Jesús.

Santiago, Juan, jĩcã wãme Jesús're cũja ca jãimirique

(Mt 20.20-28)

³⁵ Zebedeo puna, Santiago, Juan, Jesús puto pee waari, o biro cãre ïiupa:

—Buegu, mare jãa ca jãirijere jãare mu ca tii nemoro jãa boo —ïiupa.

³⁶ To biro cãja ca ïiro:

—¿Ñee unore mujare yu ca tii bojaro muja booti? —cãjare ïi jãiñaupi Jesús.

³⁷ To biro cãjare cã ca ïiro, cãja pea:

—Mu ca doti niiri tabe ca añu majuropeeri tabepure, jĩcã, mu díamacã nuña, apĩ mu ãcõ nuña pee, jãare mu ca duwi dotiro jãa boo —cãre ïiupa.

³⁸ To biro cãja ca ïiro:

—Muja, muja ca jãirijere muja majiti. To docare muja, do biro bii majiña maniro ñañarije yu ca tamore unore ñañaro peti tamocã, ñañari wãmeru tii ecori yu ca jãa eco yaipe unore tamorã, ¿muja bii bayicãrãti? —cãjare ïiupi Jesús.

³⁹ To biro cãjare cã ca ïiro tuorã:

—Ëgjã, jãa bii bayicãrucu —cãre ïiupa.

Jesús pea o biro cãjare ïiupi:

—Biirãpua muja, yure birora buaropua ñañaro peti tamoc, bii yai, muja bii ametuarucu. ⁴⁰ Buari, yu díamacã nuña, yu ãcõ nuña muja ca duwirugarije docare, yu, yu ca duwi dotipe méé nii. Mee tea, “To biro biirucuma,” ïiricarã cãja ca duwipe nii —cãjare ïiupi Jesús.

⁴¹ Aperã pua amo cõro ca niirã pea teere tuorã, Juan, Santiago jãa mena ajia jañuupa. ⁴² Jesús pea cãjare juo sojo, o biro ïiupi:

—Mee muja maji, ati yepa macãrã Umureco Pacure ca majitirã, “Wiorã jãa nii” ca ïirã, cãja bojocare tutuaro mena doti epema; ñucã uparã ca

nii majuropeera pea, cãja ca dotirije mena cãjare ïi epecãma. ⁴³ Maja mena peera to biro méé biirucu. Maja watoare ca nii majuropeegu ca niirugũ unoa, majare pade coteri majare biro pee ca biiru niimi. ⁴⁴ Nũcã maja watoare ca juo niigu ca niirugũ unoa, niipetirãre pade coteri majare biro pee ca biiru niimi. ⁴⁵ Yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ cãa, yure cãja pade cotejato ïigu méé yu doowu. Yu pee cãjare pade cote, ñucã paũ bojoca ñañarije cãja ca tiiriquere bii yai boja ametũenegu doogu yu doowu —ïiupi Jesús.

*Ca ïatigu Bartimeore Jesús cã ca catorique
(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)*

⁴⁶ Jiro Jericó macãre eaupa. Tii macãre Jesús, cã buerã, aperã paũ bojoca mena cã ca witi nũnũa waaro, jĩcũ ca ïatigu Bartimeo ca wãme cutigu Timeo macũ, maa pũto wapa tiirica tiiri jãi duwiupi. ⁴⁷ “Jesús, Nazaret macũ niimi,” cãja ca ïiro tũori:

—¡Jesús, David Pãrami, yure boo paca ïaña! —ïi acaro buiupi.

⁴⁸ To biro cã ca ïiro, cã yerijãa waajato ïirã, paũ cãre tuti camotaamiupa. To biro cãja ca ïi pacaro, cã pea buaro jañuro acaro buiupi:

—¡David Pãrami, yure boo paca ïaña! —ïiupi.

⁴⁹ To cõrora Jesús pea tua nũcã, “Cũre juo cojoya,” ïiupi. To biro cã ca ïiro, o biro cãre ïi juo cojoura:

—Níjã. Tũgoeñarique paitigũra wãmũ nũcãri, dooya. Jesús mare juomi —cãre ïiupa.

⁵⁰ To cõrora ca ïatigu pea cã jutiro jotoa macãrore tuu wee cõa cũu, bupu wãmũ nũcã, Jesús pũto pee waaupi. ⁵¹ Jesús pea:

—¿Ñeere mure yu ca tii bojaro mu booti? —cure ñi jãĩñaupi.

To biro cã ca ñiro, ca ñatigu pea o biro ñi yuupi:

—Buegu, yu cape ca ñaro yu boo —ñiupi.

⁵² Jesús pea:

—Tua waaguja. “Jesús yure catiocãrucumi,” mu ca ñi tugoeña bayirijera mu diariquere ametuene —cure ñiupi.

To biro cure cã ca ñiri nimarora, ca ñatimiricu añuro ña, Jesús're nuñucoaupi.

11

*Jerusalén're Jesús cã ca jãa waarique
(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)*

¹ Jerusalén macãre ea nuña waarã, Betfagé, Betania macãri Olivos Buuro puto eagu, cã buerã puarãre ² o biro cãjare ñi cojoupi Jesús:

—Waarãja ano díamacã ca niiri macãpu. Tii macãpũre earã, jĩcũ burro, ca peja ñaaña manigu, cãja ca jia tuu nucõricare mja buarucu. Cure popiori mja ami doowa. ³ Jĩcũ, “¿Ñee tiirã cure mja popioti?” mjure cã ca ñijata: “Wiogu cure boomi. Yoari méé mjure tuenecãrucumi ñucã,” cure mja ñiwa —ñi cojoupi.

⁴ To biro cã ca ñi cojorã waa, burrore jope puto, maa putoacã cãja ca jia nucõricu ca nucũgure bua eari, cure poupa.

⁵ Cure cãja ca popioro ñarã, jĩcãrã too ca niiricarã:

—¿Ñee tiirã burrore mja popioti? —cãjare ñi jãĩñaupa.

⁶ Cãja pea, Jesús, cãjare cã ca ñi doti cojoricarore biro cãjare ñiupa. To biro cãjare cãja ca ñiro, to

birora cūjare ñacāupa.* 7 Jesús puto ami ea, cūja juti jotoa maquē burro jotoare peoupa. Jesús pea cū jotoa ea pea waaupi. 8 Cū ca waa nũaa waaro, paũ cūja juti, jotoa maquēre tuu weeri maare cūu jũgue nũaa waa, ñucā aperã macãnũcũpũ cūja ca paa jude jeerica queerire cūu jũgueupa. 9 To biro tii nũaa waarã, cū jũguero ca waarã, cū jiro pee ca doorã cãa o biro ñi acaro buiupa:

—Jãare ametũeneña!† Añuro ca biigũ niimi, Ɔpũ wãme mena ca doogũ.‡ 10 Ca añu majuropeerije nii, mani ñicũ David cū ca doti niiquĩricarore biro ca bii mũa nũcã doope. Jãare ametũeneña, mũ, amũreco tutipũ ca niigũ —cũre ñi nũaa waaupa.

11 Jesús, Jerusalén're ea, Ɔmũreco Pacũ yaa wii pee waaupi. Tii wiipũ jãa ea, niipetiro ña yuju peticã, ñamipũ ca niiro macã, cū buerã pũa amo peti, dũpore pũaga penituario ca niirã mena Beta-nia pee waacoaupi ñucã.

Higueragũ ca dica maniricũ

(Mt 21.18-19)

12 Ape gũmũ Betaniapũ ca niiricũ, Jerusalén'pũ waa nũaa waagũ, buaro queyaupi Jesús. 13 To biro bii queya nũaa waagũ, yoaropũ jĩcãgũ higueragũ, ca pũu cãti nucũro ñari, “Dica cãticu” ñigũ, ñagũ waamiupi. Tiigũ puto eagũ, ca pũu wado ñaupi, ca dica cãtiri cuu méé ca niiro macã. 14 To cõrora o biro ñiupi Jesús, higueragũre:

—Jĩcũ uno peera mũ ca dica cãtirijere baa nemo tiitirucuma —ñiupi.

* 11:6 11.6 Zac 9.9. † 11:9 11.9a Hebreo wederique mena “Hosanna” ñirã, jĩcãtoacãpũra “Yũre ametũeneña” ñirã cãja ca ñirique niuupa. ‡ 11:9 11.9b Sal 118.25-26.

To biro cã ca ïirijere tãoupa cã buerã.

Ûmureco Pacu yaa wiire ñañarije ca niirijere Jesús cã ca cõarique

(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹⁵ Jesús Jerusalén'pu ea, Ûmureco Pacu yaa wiipu jãa waa, tii wiipu noni wapa taa, wapa tii, ca tii niirã niipetirãre cõa wiene juo waaupi. Wapa tiirica tiirire wajoa, buare noni wapa jee, cãja ca tii duwiri taberire tumicõa cõa cõu bate peoticãupi.

¹⁶ Ñucã Ûmureco Pacu yaa wiipure jicã uno peera apeye jeeçãri, cãja ca tẽo taaro bootiupi Jesús. ¹⁷ O biro cãjare ïi wede majioui:

—O biro ïi owarique nii:

“ ‘Yu yaa wii, bojoca poogaari cõrora cãja ca juu bue nea poori wii niirucu,’ ïirica wii nii,” ïi. § Maja pea, jee dutiri maja cãja ca niiri ope maja jeeñocãjapa* —cãjare ïiupi Jesús.

¹⁸ Atere tãorã, paia ñparã, doti cõuriquere juo bueri maja, cãre cãja ca jãpa wãmere ama juo waaupa. Bii pacarã uwi jañuupa, mee, bojoca niipetirãpura cã ca bue majiorijere cãja ca tão ñjea nii niiro macã. ¹⁹ Naiori tabe ca niiro Jesús, cã buerã mena, tii macãre witicoaupi ñucã.

Higueragu ca jinirique

(Mt 21.20-22)

²⁰ Ape gumu boeri tabe, higueragu puto ametua waarã, tiigu nãcõri menapura ca jini waaricagupure ïaupa. ²¹ To cõrora Pedro pea, Jesús cã ca ïiriquere tãgoeña bua:

§ 11:17 11.17a Is 56.7. * 11:17 11.17b Jer 7.11.

—Buegu, ñañaaqué. Higueraḡ ñañaaro mḡ ca ñi tutijāricḡ, jini yaicoajapa —ñiupi.

²² To biro cḡ ca ñiro, Jesús pea:

—Ḥmḡreco Pacḡ cḡ ca tii nemoro mena, “Jāa ca ñi rore birora biirucu,” ñi tḡgoeña bayicāña. ²³ Yee méé mḡjare yḡ ñi: Jīcḡ, “Yeera yḡ ñicābocu” ñi tḡgoeñatigḡra, “Yḡ ca ñi rore birora biirucu,” ñi tḡgoeña bayicāri atigḡ ūtḡḡre: “Pīa waari, dia pairi yaarḡ ñaañuaña” cḡ ca ñijata, cḡ ca ñi rore birora biirucu. ²⁴ To biri, “Niipetirije, juu buerā mḡja ca jāirijere, ‘Mee, manī bua yerijāa,’ ñiña, mḡja tiicojo ecorucu,” mḡjare yḡ ñi. ²⁵ Juu buerā, aperā, ñañaaro mḡjare cḡja ca tiiriquere acoboya, mḡja Pacḡ ḡmḡreco tutipḡ ca niigḡ cāa, ñañarije mḡja ca tiiriquere mḡjare cḡ ca acobopere biro ñirā. ²⁶ Ñañaaro mḡjare cḡja ca tiiriquere mḡja ca acobotijata, mḡja Pacḡ ḡmḡreco tutipḡ ca niigḡ cāa, ñañaaro mḡja ca tiiriquere mḡjare acobotirucumi —ñiupi cḡ buerāre.

Jesús cḡ ca doti majirije

(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

²⁷ Ate jiro Jerusalén'pḡ eaupa ñucā. Ḥmḡreco Pacḡ yaa wiipḡ Jesús cḡ ca waa yujuro, paia ḡparā, doti cḡuquñriquere jḡo bueri maja, aperā judíos're ca jḡo niirā, Jesús pḡto eari:

²⁸ —¿Ñee doti majirique cḡocāri, atere to biro mḡ tii niiti? ¿Ñiru to biro mḡ ca tiirije doti majiriquere cḡ tiicojojāri? —cḡre ñi jāiñaupa.

²⁹ To biro cḡja ca ñiro, Jesús pea o biro cḡjare ñi yḡḡupi:

—Yḡ cāa, jīcḡ wāme mḡjare yḡ jāiñarucu. Yḡre yḡḡya. Mḡja ca yḡḡjata, yḡ cāa, “Tee doti majirique

mena atere to biro yu tii,” mājare yu ĩrucu. ³⁰ ĴÑiru Juan're cū uwo coe doti cojoupari? ĴUmureco Pacu? ĴBojoca pee? Yure wedeya —Ĵiupi.

³¹ To biro cājare cū ca ĩiro, cāja majurope:

—“ĴDo biro cāre mani ĩi yuĳrāti? ‘Umureco Pacu cāre doti cojoupi,’ mani ca ĩijata, ‘ĴÑee tiirā cū ca wederijere māja tuo nuĳjeetiri?’ manire ĩrucumi”. ³² “ ‘Bojoca cāre uwo coe doti cojoupa,’ mani ĩi majiti,” ĩiupa. Bojocare uwi jaĳuupa, mee niipetirā, “Juan, Umureco Pacu yee queti wederi maju niwi,” ca ĩirā wado cāja ca niiro macā.

³³ To biri Jesús're:

—ĴBaa! Jāa majiti —cāre ĩi yuĳcāupa. To cōrora Jesús pea:

—To docare yu cāa, “Tee doti majirique mena to biro yu tii,” mājare yu ĩiticu —cājare ĩi yuĳupi Jesús.

12

*Paderi maja ñañarāre cū ca ĩi cōñarique
(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)*

¹ To cōrora Jesús ĩi cōñarique mena cājare wede juo waaupi:

—Ĵĳcū uje weje oteupu. Tii wejere jāni jāa amojode, uje oco cāja ca quenopa tabe cāare queno, ñucā tii weje niipetirore ca ĩa coterā cāja ca niipa wii cāare emuari wii quenocā, tiupu. To biro tii yapano, paderi majare tii wejere cūu, waacoapu.

² Uje ca dica cūtiri cuu ca earo, ĳĳcū cū pade bojari majare cū ca pade dotiricarā patoru tiicojo cojoupu, cū yeere cāja dica woo cojojato ĳĳgu. ³ Paderi maja pea cū ca earo, cāre ñee, cāre paa, ñee jāa manigu cāre tii ācū tuenecā cojouparā. ⁴ Jiro tii

weje ʍpɛ apĩ cū ʍmure tiicojoupɛ ñucã. Cū cãare to birora ñañaro cãre ñi tuti, cū dɛpɛgare camĩ tuu, cãre tii ácũ tuenecã cojouparã. ⁵ Jiro apĩ tiicojoupɛ ñucã. Cãra jĩa cõacãuparã yua. Jiro aperã paɛ tiicojo nemomiupɛ ñucã. To biro cū ca tiiricarãre jĩcãrãre cãjare quẽe, aperãra jĩa bate, tiicãuparã.

⁶ ”To biro cãja ca tiimijata cãare, jĩcũ dɛjaupɛ ména, cū macũ majurope bɛaro cū ca maigɛ. To biri: “Yɛ macũra nɛcũ bɛorucuma,” ñi tɛgoeñari, cū macãre tiicojomiupɛ.

⁷ ”Paderi maja pea cū ca dooro ñari, “Ani niimi, ati wejere ca cɛo nɛnɛjeepɛ, cãre mani jĩa cõacãco. To biro mani ca tiiro, mani yaa weje tuarucu,” ameri ñiuparã. ⁸ To biri cãre ñee, cãre jĩa, cū upɛri niiquĩriquere tii weje tɛjaropɛ cõacãuparã.

⁹ ”¿Uje weje ʍpɛ do biro tiirucumi mɛja ñi tɛgoeñati? Waa, paderi majare jĩa batecã, ɛje wejere aperãre tiicojorucumi. ¹⁰ ¿Mɛja o biro cãja ca ñi owa cũuriquere mɛja bue ñaatiti? O biro ñi:

“Ëtãga, wii bɛari maja cãja ca beje cõaricagara, ca nii majuropeerica nii ea.

¹¹ Atere ʍpɛ tiiupi. Teere ñarã, mani ña ɛcɛacoa,” ñi,*
—cãjare ñi wedeupi Jesús.

¹² Teere tɛorã, Jesús're ñeerɛgamiupa, to biro cū ca ñi cõoña wederije mena “Manirena ñi tutigɛ ñimi,” ñi majiri. Cãre ñeerɛga pacarã, bojocare uwima ñirã cãre ñeetirãra waa weocoupa.

*Wiogɛ César're niirique wapa wapa tiirique
(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)*

* **12:11** 12.10-11 Sal 118.22-23.

13 Jiro jĩcārã fariseos, Herodes yaa pooga macārãre Jesús puto tiicojoupa, cãja ca wedejãapa wãme unore cã ca ñi bui cutiro cãja tiijato ñirã.

14 To biri Jesús puto eari:

—Buegũ, mũ ca wederije díamacũra mũ ca ñirijere jãa maji. Bojocarena mũ tũo nũnũjeeti. Cãja ca baurijerena ca ña nũnũjeetigũ niiri, Æmũreco Pacũ yee maquẽre ca niirore birora mũ bue majio. To biri, ¿to añu jañuti wiogũ Roma macũre niirique wapa jãa ca wapa tiirucuriye? ¿To añutitiqué? ¿Cũre jãa wapa tiigajati? ¿Jãa wapa tiitigajatiqũ? —cũre ñi jãĩñaupa.

15 Jesús pea to biro watoara cãja ca ñi ditorijere ña majiri, o biro cãjare ñiupi:

—¿Ñee tiirã, “Ñañariye cã ñi bui cutijato,” ñi tũgoeñari, to biri wãme yũre mũja ñi jãĩñati? Jĩcã tii wapa tiirica tii yũre ami dooya, yũ ñañama —ñiupi.

16 To biro cã ca ñiro, wapa tiirica tiire ami waa, cũre cãja ca tiicojoro, o biro ñi jãĩñaupi:

—¿Ñiru díamacũ, ñiru wãme, owa tuurique to tujati? —ñiupi.

To biro cã ca ñiro, cãja pea:

—Wiogũ romano César† yee —cũre ñi yũũupa.

17 To biro cãja ca ñiro:

—To docare, César yee ca niirijere, César're tiicojoya. Æmũreco Pacũ yee ca niirijera, Æmũreco Pacũre tiicojoya —cãjare ñiupi Jesús. To biro cã ca ñi yũũro, do biro pee ñi majiticãupa.

*Cati tuurique maquẽre cãja ca jãĩñarique
(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)*

† 12:16 12.16 Emperador.

18 Ñucã saduceos, “Ca bii yairicarã cati tuaticuma,” ca ñirã, Jesús're ñarã waari, o biro cãre ñi jãñãupa:

19 —Buegũ, Moisés: “Jĩcũ nũmo cati, puna manigũra cũ ca bii yai weojata, cũ nũmo ca niiricore cũ bai pee cũ nũmo catijato, cũ jũwũ niiquĩricare puna cati wajoa bojarũgũ,” jãare ñi owa cũuquĩupi. 20 To biri jĩcãti jĩcũ puna jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirã peti niĩwa. Ca nii jũogũ nũmo catimiupi. Puna manigũra bii yaicoaupi. 21 Cũ ca bii yairo jiro, cũ jiro macũ cõrena nũmo catimiupi. Cũ cãa puna manigũra bii yaicoaupi. Cũja pũarã jiro macũ cãa to birora biicãupi ñucã. 22 To biro wado cũja, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niimiricarã cõ menare puna manirã wado bii yai peticoaupi. Cũja jiro cũja nũmo ca niimirico cãa bii yaicoaupi. 23 To docare yua, cati tuarica tabe ca niiro cũja ca cati tuaro, cũja, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirãpũra cũja ca nũmo catimirico pea, ¿nii nũmo pee cõ niigoti? —ñiupa.

24 To biro cũja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yũũupi:

—Mũja no ca boorora mũja ñi maa wijiãcã, Æmũreco Pacũ wederiquere, cũ ca tutuarijere majitima ñirã. 25 Ca bii yairicarã cati tuarãpũra, umũa, nomia, manũ cati, nũmo cati, tiitirucuma. Æmũreco tutipũ ca niirã Æmũreco Pacũ pũto macãrãre‡ biirã wado niicãrucuma. 26 Ca bii yairicarã cũja ca cati tuarije queti, ¿Moisés, yucũgũ ñũ pacaro ca ñũ petitirije queti, cũ ca owariquere mũja bue ñaatiti? O biro ñiupi Æmũreco

‡ 12:25 12.25 Ángeles.

Pacɥ Moisés're: “Yɥa, Abraham, Isaac, Jacob jãari ʘmureco Pacɥ yɥ nii,” ʘiupi. § 27 ʘmureco Pacɥa ca bii yairicarã ʘmureco Pacɥ méé niimi. Ca catirã ʘmureco Pacɥ niigu biimi. Mɥja no ca boorora mɥja ʘi maa wijiacã –cãjare ʘiupi Jesús.

*Doti cõurique ca nii majuropeerije
(Mt 22.34-40)*

28 Añuro cãjare cã ca yɥa majiro tɔori, jĩcã doti cõuriquere ca jɥo buegu Jesús puto waari, o biro cãre ʘi jãĩnaupi:

–¿ʘmureco Pacɥ cã ca doti cõurique niipetirore dije peti to niiti, ca jɥo nii majuropeerije? –ʘiupi.

29 To biro cã ca ʘiro, Jesús pea o biro cãre ʘi yɥaupi:

–ʘmureco Pacɥ cã ca doti cõurique ca nii majuropeerije ate nii: “Tɔoya Israel: ʘpɥ mani ʘmureco Pacɥ, cã jĩcãra ʘpɥ niimi. 30 ʘpɥ mɥ ʘmureco Pacɥre mɥ yeri niipetiro mena, mɥ ca tɔgoeñarije, mɥ ca cati niirije, mɥ ca tutuarije niipetiro mena cãre maiña.”* 31 Jiro macã wãme: “Mɥ puto macãrã cãare mɥ upure mɥ ca maiore birora maiña,” ape wãme doti cõurique† ate ametɥenero ca nii majuropeerije mani –cãre ʘiupi.

32 To biro Jesús cãre cã ca ʘi yɥauro:

–Añu majuropeecã Buegu. “Jĩcãra niimi ʘmureco Pacɥ; apĩ manimi,” mɥ ca ʘijata, díamacãra mɥ ʘi. 33 ʘmureco Pacɥre mani yeri niipetiro, mani ca tɔgoeñarije niipetiro, mani ca tutuarije niipetiro mena cãre mai, mani puto macãrãre mani upure mani ca maiore birora mairiquea, waibucurã joe mæene, waibucurã jĩari tiicojo nacũ bɔo, tiirique‡

§ 12:26 12.26 Ex 3.6. * 12:30 12.30 Dt 6.4-5. † 12:31 12.31 Lv 19.18. ‡ 12:33 12.33 Sacrificio.

niipetirije ametuenero ca nii majuropeerije nii
—ĩupi Jesús're.

³⁴ Añuro majirique mena cã ca yũuro tũogũ, o
biro cãre ĩupi Jesús: “Petoacã dũja, Ƴmũreco Pacũ
cã ca doti niiri tabe maquẽre mũ ca tũo majiro,”[§]
cãre ĩupi. To cõrora jĩcã uno peera cãre jãĩña
nemotiupa yua.

¿Ñiru pãrami cã niiti Mesías?

(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

³⁵ Jesús, Ƴmũreco Pacũ yaa wiipũ bojocare bue
niigũ, o biro ĩi jãĩñaupi:

—¿Ñee tiirã doti cũuriquere ca jũo bueri maja
pea, “Mesías,* David pãrami niimi,” cãja ĩirucuti?

³⁶ David majuropeera Añuri Yeri cãre cã ca majior-
ije jũori o biro ĩiquĩupi:

“Ƴpũ o biro ĩiwi yũ Wiogũre:

‘Yũ díamacũ nuña pee duwiya,

Mũ waparãre cãja ca doca cũmuro yũ ca tiropũ,’”

ĩupi David.

³⁷ ¿To docare do biro pee biicãri Mesías, David
majuropeera “Yũ Wiogũ,” cã ca ĩiricũ nii pacagũ,
David pãrami cã niibogajati? —cãjare ĩupi Jesús.

To biro cã ca ĩirijere ca tũo niirã pea, añuro ujea
niirique mena tũoupa.

*Doti cũuriquere ca jũo buerã cãja ca biirijere Jesús
cã ca wederique*

(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

³⁸ Bue majio niigũ, o biro ĩupi Jesús:

§ 12:34 12.34 Mee Ƴmũreco Pacũ cã ca doti niiri tabepũre eagupũ
mũ tii. * 12:35 12.35 Mesías: Ƴmũreco Pacũ cã ca tiicojo cojoricũ.

—Doti cūriquere j̄uo bueri maja c̄ja ca bi-
irique c̄ti niirijere ĩa maji bojoca catiri niĩña:
Juti yoerije j̄añac̄ari waa yuju, wiijeri watoa mac̄a
yeparip̄u c̄ja ca waa yujuro, n̄uc̄a b̄uorique mena
c̄ja ca j̄airo boo, ³⁹ nea poo juu buerica wi-
ijerip̄u c̄are wiorã c̄ja ca duwiri taberip̄u wadore
duwir̄uga, baarica taberi c̄are añuri taberi wado
baa duwir̄uga, biima. ⁴⁰ Ñuc̄a ca man̄u j̄um̄ua bii
yai weoricarã romiri yaa wiijeri c̄are ěmarucuma.
To biro tii pacarã, tii ditorã yoaro juu buema. C̄ja,
amet̄enero ñañaro tii ecorucuma —ĩi wedeupi
Jesús.

*Ca man̄u bii yai weorico ca boo pacago cõ ca
tiicojorique
(Lc 21.1-4)*

⁴¹ Jesús, Ũm̄ureco Pac̄u yaa wiip̄u, Ũm̄ureco
Pac̄ure tiicojo n̄uc̄a b̄uorã c̄ja ca j̄aari c̄muari
díamac̄u, bojoca wapa tiirica tiiri c̄ja ca j̄aro ĩa
duwiupi. Pac̄u ca apeye pairã, pairori wapa tiirica
tiiri j̄aupa. ⁴² To biro c̄ja ca tii niiro watoare, j̄icõ
ca man̄u bii yai weo ecorico ca boo pacogo eari,
wapa tiirica tiiri p̄ua tiiacã ca wapa mani jañuri
tiiriacã j̄aupa. ⁴³ Cõre ĩa, Jesús pea c̄u buerãre j̄uo
cojori, o biro c̄jare ĩiupi:

—Yee méé m̄jare ȳu ĩi: Atio ca man̄u bii yai
weorico ca boo pacago pea niipetirã amet̄enero
tiicojomo. ⁴⁴ Niipetirãp̄ura ca d̄ujarije ca bii bater-
ije ñop̄ure tiicojoma. Cõ pea, ca boo pacago nii
pacago, cõ ca wapa tii baa cati niiboriqueacãrena
j̄a peoticãmo —ĩiupi.

13

Umareco Pacu yaa wii ca cõa ecopere Jesús cã ca wederique

(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

¹ Jesús, Umareco Pacu yaa wiire cã ca witi waaro, jĩcũ cã buegu o biro cõre ñupi:

—Buegu, ñañaaqué, ¿no cõro pairi wii, paca ãtã mena cãja weejapari? —ñupi.

² To biro cã ca ñiro, Jesús pea:

—¿Ati wiijeri bucu niipetirijere mu ñati? Tii wiijeri maquẽ, ãtãga jĩcãga uno peera jotoa pejaricaro maniro tii yaio ecorucu. Niipetirije tii bate ñoo yaio ecocoarucu —ñupi.

Umareco ca petiparo jãguero ca biipe

(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)

³ Jiro Umareco Pacu yaa wii ãpõtĩñaro ca niiri buuro Olivos Buuropu waacoaupã. Toopu Jesús ea, cã ca ea nuu waaro, Pedro, Santiago, Juan, Andrés jãa wado bojoricaro o biro cõre ñi jãñaupa:

⁴ “¿Jãare wedeya, ano mu ca ñirijea no cõropu to biiroti? ¿Do biro to biiroti, ano mu ca ñirije niipetiro ca biiparo jãguero?” ñiupa. ⁵ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yũũupi:

—Bojoca catiya, jĩcũ uno peerena majã ca ñi dito ecotipere biro ñirã. ⁶ Paũ doorucuma, “Yũra yũ nii Umareco Pacu cã ca tiicojo cojogu,” ca ñi dito yuju-parã. To biro ñicãri, paũ bojocare ñi ditorucuma.

⁷ “Ñucã, cãja ca ameri jãarije queti, “Ameri jãarique waarucu,” cãja ca ñirije quetire tuorã, ucuatĩcãña. To birora ca biipe niiro biirucu; biuropu ati umareco petiro méé biirucu ména. ⁸ Jĩcã puna macãrã, ape puna macãrã mena ameri jãarucuma.

Jĩcã yepa macãrã, ape yepa macãrã mena ameri jĩarucuma. Yepa ca jaberije cãa paꝝ taberipure biirucu. Ñucã aꝝa niirucu. Atea ñañoaro tamꝝorique bii jꝝo nꝝnꝝa waaro biirucu.

⁹ "Mꝝja pea bojoca catiri ñiĩña. Mꝝjare ñeeri, jãĩña bejeri majarꝝe noni, nea poo juu buerica wiijeripꝝra mꝝjare bape, tiirucuma. Yꝝ yee jꝝori, wiorã pꝝtoripꝝ,* bojocare ca jꝝo niirã pꝝtoripꝝ,† mꝝjare jee waarucuma, cꝝja pꝝtoripꝝ yꝝ yee maquẽre mꝝja ca wedepere biro ñirã. ¹⁰ Ate añurije quetire, ati yepa ca petiparo jꝝguero, bojoca poogaari cõrorena wederique niirucu. ¹¹ Mꝝjare ñeeri, uparã pꝝtoripꝝ cꝝja ca jee waaro, cꝝjare mꝝja ca yꝝpere, "¿Do biro mani ñirãti?" ñi tꝝgoeñarique paiticãña. To biro mꝝjare cꝝja ca tiiri tabere Ëmꝝreco Pacꝝ mꝝjare cꝝ ca ñi dotirijere cꝝjare ñiña. Mꝝja majuropeera wederã méé mꝝja ñirucu. Añuri Yeri wedegꝝ ñirucumi. ¹² Cꝝja yee wederãra, cꝝja yee wederãre cꝝja ca jã cõaro tiirucuma. Cꝝja pacꝝara, cꝝja punarena cꝝja ca jã cõaro tiirucuma. Cꝝja puna cãa, cꝝja pacꝝa menara ameri ña juna, cꝝjare jĩarucuma. ¹³ Yꝝ yee jꝝori, niipetirã mꝝjare ña tutirucuma. To biro ca biirije watoara, to birora ca tꝝgoeña bayicõa niigꝝa, ametꝝarucumi.

¹⁴ "Ñucã Ëmꝝreco Pacꝝ yaa wii ca ñañoarije maniri jawipure ñaricaro docuorije ca niipa tabe aꝝo méérena ca niiro ñarã, atere ca buegꝝ tꝝo majiña, Judea yepa ca niirã ãtã yucꝝpꝝ cꝝja duticoajato.‡ ¹⁵ Cꝝ wii jotoapꝝ ca niigꝝ cãa, duwi doo, cꝝ yaa wii maquẽ apeyere jeegꝝ jãa waa, cꝝ tiiticãjato.

* **13:9** 13.9a Reyes. † **13:9** 13.9b Gobernadores. ‡ **13:14** 13.14 Dn 9.27; 11.31; 12.11.

16 Wejeyu ca niigu cãa, cã juti unorena cã jeegu tua waaticãjato. 17 Tii rumurire ñañoaro peti biirucuma nomia ca puna jãñarã, ca ãpũrãacã ca puna catirã romiri. 18 To biri Umureco Pacure jãña, maja ca dutiri rumuri pue bucu rumuri ca niitipere biro ñirã. 19 Ñañoaro biirica rumuri, jicãti uno peera Umureco Pacu ati yepare cã ca tii jeeñoaro jiro ca bii ñaatirique, ñucã jiro ca bii nemotipe, biiro biirucu. 20 Umureco Pacu to biro ca biiri rumurire cã ca dutotijata, jicũ uno peera catitibocuma. Cũ yaarã cã ca bejericarãre maima ñigu, dhorucumi.

21 "To biri jicũ uno mujare, "Ñaña. Ani niimi Mesías. Ñaña, ñi pee niimi," cã ca ñijata cãare díamacũ cãre tuoticãña. 22 "Yua, Cristo yu nii," "Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju yu nii," ca ñi ditorã doorucuma. Pañ tii bau nii ñño, ca ña ñaña manirije tii bau nii, tiirucuma ñi ditorugarã. Ñucã Umureco Pacu cã ca bejericarã menaparena ñi ditorucuma. 23 Bojoca catiri niña. Mee, ate niipetiro mujare yu wede majio jaguecã.

*Ca Nii Majuropeegu Macã cã ca tua doope
(Mt 24.29-35, 42, 44; Lc 21.25-26)*

24 "Tii rumurire ñañoaro tamorica cuu jiro,
"muipũ umureco macũ naitiacoa,
ñami macũ cãa boeti,

25 ñocõa umureco tutipũ ca niirã cãa ñaacoa,
umureco tutipare ca niirã ca tutuarã
yuguicoa, biirucuma."§

26 "To cõrora yu, Ca Nii Majuropeegu Macãre,
bueripũ, buaro yu ca tutuarije mena, yu ca boe

§ 13:25 13.25 Is 13.10; 34.4.

bate duwi dooro ĩarucuma.* 27 Y_u ca beje jeericarã ati umareco niipetiro_{pu} ca niirãre cãja jee neojato ĩigu, y_ure pade bojari majare y_u tiicojorucu.

28 "Higuerag_u ca biirijere ĩa majiña. Tiig_u dupuri, abari dup_uriacã bii, wãma pũu wajoa ca biiro ĩarã, "Mee, cãma j_uguero niicã doo," m_uja ĩi ĩa maji. 29 To biri wãmera, ate y_u ca ĩirije ca biiro ĩarã, "Mee, Ca Nii Majuropeeg_u Macũ ati yepar_ure doog_upu biimi," m_uja ĩi majirucu. 30 Yee m_uéé m_uajare y_u ĩi: Ate niipetirije ati cuu macãrã cãja ca bii yaiparo j_uguero biirucu. 31 Ati umareco , ati yepa, peticoarucu. Y_u ca ĩirije pea y_u ca ĩirore birora bii n_un_uaa waarucu.

32 "Biir_upu, tii r_um_u ca niiro, too muipũ cũ ca niiro, "To biro biirucu," ĩiriq_uep_ura, Umareco Pac_ure queti wede bojari maja cãa, ñucã y_u, cũ Macũ cãa, y_u majiti. Umareco Pac_u wado majimi.

33 "To biri t_ugoeña bojoca catiri, ca cãnirãre biro niitirãra, to birora juu buecõa niiña. M_uja, to biirije ca biipa r_um_ure m_uja majiti. 34 Atea, jĩcũ ape yepar_u waar_ug_u j_uguero cũ paderi majare cũ yaa wiire cote doti, ñucã cãja ca niiro cõrorena paderique cũu, jope pãa coteri maj_u peera ĩa cote doti, cũ ca tiiricarore biro nii. 35 To biri bojoca catiri niiña, "Naiori tabe ca niiro, ñami decomacã ca niiro, ãboc_u cũ ca wãcãri tabe ca niiro, boeri tabe ca niiro, earucumi wii upu ," m_uja ĩi majiti, 36 "Doocumi," m_uja ca ĩitiri tabera doori, ca cãnirãrena m_uajare cũ ca b_ua eatipere biro ĩirã. 37 M_uajare y_u ca ĩirijere, niipetirãp_ure ĩigu y_u tii: Añuro t_ugoeña bojoca catiri niiña –cãjare ĩi wede-upi Jesús.

* 13:26 13.26 Dn 7.13.

14

*Jesús're ñeeru garã cãja ca wede penirique
(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)*

¹ Mee, pua ruma ñu jacã dooupe Pascua boje ruma, ñucã baariquere ca wauarije ca ayiaya manirijere baarica boje ruma. Tii rumarire paia uparã, doti cūriquerere ca jao buerã, jĩcã wãme ñi ñitorique mena Jesús're ñeeri, cãja ca jĩa cõacãpere ama niuupa. ² To biri o biro ñi niuupa:

—Boje ruma petira mani tiiticãjaco, bojoca ajiama ñirã uwiorije cãja ca tiitipere biro ñirã —ñiupa.

*Nomio ca jati añurije Jesús're cõ ca pio peorique
(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)*

³ Jesús, Betaniapu, Simón ca cami boagu ca wãme cutigu yaa wiipu baarique peorica pñi puto* cã ca duwiro, jĩcõ nomio alabastroga dadaro, ca jati añurije nardogu† maquẽ ca dia peti ca niirije, ca wapa pacarijere cuocãrico ea, tiiga ñacõre tuu peeri, Jesús dupugare pio peoupo. ⁴ Jĩcãrã too ca niirã, to biro cõ ca tii batero ña ajiari, o biro ameri ñiupa:

—¿Ñee tiigo ca wapa pacarijerena to birora cõ pio batecãti? ⁵ To biro tiitigora, jĩcã cãma pade wapa taaricarõ cõro noni wapa jeeri, ca boo pacarãre ca tii nemo poo niimijapo —cõre ñi wede paiupa.

⁶ Jesús pea o biro ñiupi:

* **14:3** 14.3 Mesa. † **14:3** 14.3 Nardo. Upu wadarique ca wapa pacarije, India maquẽ cãja ca jee doorique, nardogu maquẽra cãja ca tiirique.

—To birora ñacãña. ¿Ñee tiirã to biro cõre m̃ja ñi pato wãcõti? Ỹ menare añuro tiigo tiimo. ⁷ Ca boo pacarãra to cãnacã rum̃ara m̃ja mena cãja ca niiro, m̃ja ñarucu.‡ No m̃ja ca boori rum̃u cãjare m̃ja tii nemo maji. Ỹ peera to cãnacã rum̃ara ỹre m̃ja c̃otirucu. ⁸ Atioa cõ ca tii bayiro cõro tiimo. Ỹre cãja ca yaa cõapere ñigo, ca j̃ti añurije mena ỹ up̃are pio peo j̃guemo. ⁹ Yee m̃eé m̃jare ỹ ñi, ati yepare añurije quetire cãja ca wederi taberip̃, atio o biro ỹre cõ ca tiirijere wederucuma. To biro cãja ca ñiro, cõ cãa majirico niirucumo —cãjare ñiupi Jesús.

Judas, Jesús're cã ca wedejãrique
(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

¹⁰ Judas Iscariote, Jesús buerã p̃a amo peti, d̃pore p̃aga penituario ca niirã mena macãra, paia uparã p̃top̃a wede penig̃a waaupi, Jesús're ñee dotirug̃. ¹¹ Cãja pea teere t̃orã, buaro ujea ñi, “Tee wapa wapa tiirica tiiri m̃re jãa tiicojorucu,” cãre ñiupa. To biri cã pea cãre cã ca ñee dotipa tabe upore ama j̃o waaupi.

Jesús cã ca baa t̃jarique
(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

¹² Pan're ca wauaro ca tiirije ca ayiaya manirije baarica boje rum̃u ca ñi j̃ori rum̃u, Pascua macũ oveja macũre j̃arica rum̃re, Jesús buerã pea o biro cãre ñi jãiñaua:

—¿Noop̃ Pascua boje rum̃re m̃ ca baapere jãa ca quenorã waaro m̃ booti? —ñiupa.

‡ 14:7 14.7 Dt 15.11.

13 To biro cūja ca ĩiro, cū buerã puarãre tiicojori, o biro cājare ĩi cojoupi Jesús:

—Macãp̄§ waarãja. Toop̄ earã, ĩĩcũ um̄ ocoꝛũ ca ami waagũre m̄ja b̄arucu. Cãre m̄ja n̄nũ waawa. 14 Cũre n̄nũ waa, cũ ca jãa waari wii up̄re, “¿Noop̄ to niiti yũ buerã mena Pascua boje r̄m̄re yũ ca baapa jawi?” ĩi jãĩña doti cojojãwi Buegũ,” m̄ja ĩiwa. 15 To biro m̄ja ca ĩiro, jotoa macã jawi, pairi jawi, mee, añuro queno yuerica jawip̄re m̄jare ĩĩorucumi. Toop̄ mani ca baapere m̄ja quenowa —cājare ĩi cojoupi.

16 To biro cū ca ĩiro, cū buerã pea waaupa macãp̄. Toop̄ earã, niipetiro Jesús cū ca ĩiricarore birora b̄aupa. Toop̄ Pascua boje r̄m̄ cãja ca baapere quenoupa.

17 Naiori tabe ca niiro, cū buerã p̄a amo peti, d̄pore p̄aga penituario ca niirã mena eaupi Jesús. 18 Baarique peorica p̄i p̄to baa duwiḡra, o biro cājare ĩiupi:

—Yee méé m̄jare yũ ĩi: ĩĩcũ m̄ja mena macũ yũ mena ca baa duwiḡra yũre wedejãa cõarucumi — ĩiupi.

19 To biro cū ca ĩiro, cūja pea b̄aro tugoeña pairique mena, cãja ca niiro cõro:

—¿Yũra yũ niicã tiimiti? —cũre ĩi jãĩña j̄o waaupa.

20 To biro cãja ca ĩiro, Jesús pea o biro cājare ĩi yũupi:

—ĩĩcũ m̄ja mena macũ, pan'gare yũ ca weyori baparena ca weyogũ niimi. 21 Biiḡp̄a yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macũ, Um̄reco Pacũ wederique

§ 14:13 14.13 Jerusalén'p̄.

y_u ca biipere “To biro biirucumi,” ca ñirore biro biig_u doog_u y_u tii, y_ure ca wedejãag_u pea ñañoaro peti biig_u doog_u tiimi. Cãra cã ca ba_uaticãjata, añucãbojapa –ñiupi.

²² Baa niig_ura pan're ami, teere juu bue peo yapano, pee bato, o biro ñig_ura cã buerãre tiicojoui: –Ëj_u, ate y_u upari nii –ñiupi.

²³ Jiro jinirica bapare ami, Ëmureco Pac_ure, “Añu majuropeecã,” ñi yapano, cãjare tiicojoui, niipetirãp_ura teere jiniupa. ²⁴ O biro ñiupi:

–Ate y_u díi nii. “Ëmureco Pac_u, bojocare wãma wãme y_u tii bojarucu,” cã ca ñiricarore biro to biijato ñig_u, pa_u cãja ca ñañoarije wapare y_u ca bii yai bojarije. ²⁵ Yee méé m_ujare y_u ñi, p_uati m_uja mena _uje ocore y_u jini nemotirucu, niipetirã mena _uje oco wãmare Ëmureco Pac_u cã ca doti niiri tabep_u y_u ca jinipa r_um_u ca eaparo j_uguero –cãjare ñiupi Jesús.

*Pedro cã ca ñi ditopere cã ca wederique
(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)*

²⁶ Salmos baja yapano, Olivos macãnuc_u bu-uror_u waacoaura. ²⁷ O biro ñiupi Jesús cã buerãre:

–Ati ñamire m_uja niipetirãp_ura y_ure m_uja waa weocoarucu. O biro ñi owarique nii: “Ovejas're ca coteg_ure y_u jãa cõacãrucu.

Ovejas pea ñmaa batecoarucuma,” ñi.*

²⁸ Biig_up_una, cati tuari jiro, Galileap_u m_ujare y_u j_uo neorucu ñucã –ñiupi.

²⁹ Teere t_uog_u, Pedro pea o biro ñiupi Jesús're:

–Niipetirã m_ure cãja ca weocoamijata cãare, y_una m_ure y_u waa weotirucu –ñiupi.

* **14:27** 14.27 Zac 13.7.

³⁰ To biro cã ca ñiro:

—Yee méé mure yu ñi: Ati ñamira puati ãbocu cã ca wedeparo juguero, itiati peti “Cãre yu majiti,” mu ñi ditorucu —ñiupi Jesús.

³¹ To biro Jesús cãre cã ca ñimijata cãare:

—Mu menara yu ca bii yaibe to ca niijata cãare, “Cãre yu majiti,” yu ñi ditoti majuropecãrucu —ñiupi Pedro.

To biro cã ca ñiro, niipetirãpura cãre biro wado ñicãupa.

Getsemaníꝑꝑ Jesús cã ca juu buerique

(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

³² Jiro Getsemaní ca wãme cutiro pee waa-coaupã. Jesús pea cã buerãre o biro ñiupi:

—Yu ca juu buegu waa ditoye anora duwi yueya —ñiupi. ³³ To biro ñi, Pedro, Santiago, Juan jãa wadore juo waa, bũaro uwi, tugoeñarique pai, bii juo waaupi. ³⁴ O biro ñiupi:

—Yu yeri, bii yaicoarica wãmepu bũaropura tugoeñarique paicã. Maja anora tuari, to birora ñacã niñã —ñiupi.

³⁵ To biro cãjare ñi, cãja juguero jañuro pee waa, yeparu muu bia ea cũmu waari, “Ape tabera ñaño yu ca biipe ‘ametũacãbocu,’ ñima ñigu,” Æmureco Pacure jãiupi. ³⁶ O biro ñi juu bueupi: “Abbá† Cáacu, mura niipetirije mu ca tii majirije wado nii. Ano ñaño yu ca biipere yure ametũeneña. Biigupua, yu ca boori wãme tiiticãña. Mu ca boori wãme pee tiiya,” ñiupi.

³⁷ To biro ñi juu bue yapano, cã buerã puto pee tua waagu, ca cãñirãpura bua eaupi. Cãjare ña,

† **14:36** 14.36 “¡Abbá!” Arameos, cãja pacure “Cáacu” ñirã cãja ca ñirje.

“¿Simón, cānigu m̄a tiiti? ¿Yoa jañuroacã cānitigura m̄a ña cote bayiti majuropeecãjãri? ³⁸ Cānitirãra juu bueya, ñañarije ca bii buiyeerijere m̄aja ca tiitipere biro ñirã. Añurije m̄aja tiiruga tugoeña biirãp̄ua; m̄aja tugoeña bayiti majuropeecã tee peere,” cãjare ñiupi.

³⁹ To biro ñi yapano waa, cã ca ñiricarore birora juu bueupi ñucã. ⁴⁰ Juu bue yapano, tua doogu, ca cānirãp̄urena b̄ua eaupi ñucã. B̄uaro peti cãjare w̄uga eyocãupe. To biri do biro cãre ñi ȳu ma-jiticãupa. ⁴¹ Ñucã itiatu waa, tua eaḡu, o biro cãjare ñiupi:

—¿Ména, toora cãni, yerijãa m̄aja tiicõa niiti? To cõrora cãniña. Mee, ȳu, Ca Nii Majuropeegu Macã ñañarije ca tiirãp̄ure ȳu ca noni cõa ecori tabe eacoa. ⁴² Wãm̄u n̄ucãña. Jam̄u. Ȳure ca wedejãa buiyee cõagu, mee ñirã t̄aja doomi —ñiupi.

Jesús're cãja ca ñeerique
(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴³ Ména, Jesús to biro cã ca ñi niirora, Judas Iscariote, Jesús buerã p̄ua amo peti, d̄upore p̄uga penituario ca niirã mena macãra, pāu bojoca, paia uparã, doti cūriquere ca j̄uo buerã, to biri judíos're ca j̄uo niirã, cãja ca doti cojoricarã mena, yuc̄u d̄ucari, niip̄iri, beju cuticãri eaupi. ⁴⁴ Wedejãari maj̄u Judas pea o biro cãjare ñi wede majio yer-ijãaupi: “Cã wajopuare ȳu ca ũp̄ũgu niirucumi. Cãre ñee, añuro jiacãri m̄aja ami waawa,” ñiupi. ⁴⁵ To biri Jesús p̄ato waa, o biro cãre ñiupi:

—Buegu —ñiḡura, cã wajopuare ũp̄ũupi. ⁴⁶ To cõrora Jesús're cãre ñeecãupa. ⁴⁷ To biro cãja ca tiiro, j̄icã too ca niigu, cã niip̄ire yoo wee amiri,

paia wiogure pade bojari maju amoperore paa taa ñoocã cojoupi.

48 Jesús pea o biro cãjare ñi jãĩñaupi:

—¿Ñee tiirã jee dutiri majure ca tiirãre biro, yucu ducari, niipĩiri, beju caticãri yure maja ñeerã doojãri? 49 To cãnacã rumura Umureco Pacu yaa wiipure añurije quetire yu bue niirucujãwũ. Jĩcãti unopeera yure maja ñeetiwũ. Biropũ, Umureco Pacu wederique ca ñiire birora ca biipe niiro bii —ĩupi.

50 To cõrora cũ buerã niipetirãpura duti peticoaupã. 51 To ca bii pacaro, jĩcũ wãmwũ, ãmaarica quejero mena ãmaacãri, cãjare nunu waaupi. To biro cã ca biiro, cãre ñeecaupa. 52 Cũ pea tii quejerore piti cõa cũu, juti manigura duticoaupi.

Uparã pãtopũ Jesús're cãja ca ami waarique

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

53 Jesús're paia wiogũ pãtopũ ami waaupa. Toopure paia uparã, judíos're ca juo niirã niipetirã, doti cũuriquere ca juo buerã, nea pooupa. 54 Ména, Pedro pea cãja jiro yoaropura nunu waa, paia wiogũ yaa wii jupea macã yeparũ eacoaupi. Toopũ uwamarã, Umureco Pacu yaa wiire ca coterã mena peca jumacã duwiupi.

55 Paia uparã, to biri niipetirã uparã ca nii majuropeerã pea, Jesús're jĩa cõarugarã jĩcã wãme cũ ca tii bui cãtirique unore amamiupa. Bii pacarã buatiupa. 56 Pau, ca manirijerena cãre wedejãa niimiupa. To biro ñi pacarã, cãja majuropeera ameri ñi maa wijiacã niupa. 57 To biro ñi ñami waarã, jĩcãrã, watoara o biro cãre ñi wedejãaupã:

58 —Jãa o biro cũ ca ïirijere jãa tɔowɔ: “Ati wii Ɛmɔreco Pacɔ yaa wii, bojoca cũja ca tiirica wiire cõacã, ñucã itia rɔmɔ jirora ape wii bojoca méé cũja ca tiirica wii yɔ tiirucu,” ïiwi —ïiupa.

59 To biro ïicã pacarã, ñucã to biro cũja ca ïirijerena maa wijiacãupa.

60 To cõrora paia wiogɔ‡ pea niipetirã watoa wãmɔ nɔcãri, Jesús're jãïñaupi:

—¿Ñee tiigɔ mɔ yɔtiti? ¿Ñeere ïirugaro to ïiti, o biro mɔre cũja ca ïi wedejãarije? —ïiupi.

61 To biro cũ ca ïi pacaro, Jesús pea wedeti, cãre yɔtiti, biicãupi. To biro cũ ca biiro, paia wiogɔ pea o biro cãre ïi jãïña nemoupi ñucã:

—¿Mɔa Mesías, Ɛmɔreco Pacɔ ca añu majuropeegɔ Macã mɔ niiti? —ïiupi.

62 To biro cũ ca ïiro, Jesús pea:

—Ɛjɔ, cãra yɔ nii. Mɔja, yɔ, Ca Nii Majuropeegɔ Macãre Ɛmɔreco Pacɔ niipetirijepɔre ca doti tu-tuagɔ díamacũ nũña pee duwi, ñucã ɔmɔreco tuti maquẽ bueri bɔrɔripɔ doo, yɔ ca biiro mɔja ïarucu —ïiupi.

63 Jesús to biro cũ ca ïiro tɔogɔ, paia wiogɔ pea cũ jutirore yegari, o biro ïiupi:

—¿Ñee tiirugarã cõro ca wede nemoparãre paɔ mani boo nemobogajati? 64 Mee, mɔjara Ɛmɔreco Pacɔre ñañarije cũ ca ïi tutirijere mɔja tɔo. ¿Mɔja do biro mɔja ïiti? —ïiupi.

To biro cũ ca ïiro niipetirãpɔra:

—Mee, ca jãa ecopɔra niigɔ tiimi —ïiupa.

65 Jicãrã cãre ɔjeco eo bate tuu, cũ capere juti quejero mena jia biatori cãre paa, tiicãri:

‡ 14:60 14.60 Sumo sacerdote.

—ĩĩ buaya! ¿Ñĩru mũre cã paati? —cũre ñĩ epeupa.

Ñũcã Ƴmũreco Pacũ yaa wiire ca coterã cãa cũre paaupa.

*—Jesús're yũ majiti —Pedro cã ca ñĩ ditorique
(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)*

⁶⁶ Ména, Pedro pea macã yeparũra cã ca ni-iro, jĩcõ, paia wiogũre pade coterĩ majo ametũa waaupo. ⁶⁷ Too ametũa waago, Pedro cã ca peca juma duwiro ña, o biro cũre ñiupo:

—Mũ cãa, Jesús, Nazaret macã mena ca waa yujurucujãgũra mũ nii —cũre ñiupo.

⁶⁸ To biro cõ ca ñĩro, Pedro pea:

—Ñee unore yũre mũ ñiti. ¡Cũre yũ majiti! —cõre ñĩ ditoupi.

To biro ñĩ, tii wii jãa dooricarõ pee witicoaupi.

⁶⁹ Cõra toorũ cã ca niĩro cũre ñari, o biro ñicãupo ñũcã, too ca niĩrãre:

—Ani cãa cãja mena macũra niimi —ñiupo.

⁷⁰ Pedro pea ñĩ ditocãupi ñũcã.

Ñũcã jiroacãra too ca niĩrã o biro cũre ñicãupa ñũcã:

—Mũ cãa, cãja mena macũra mũ nii. Galilea yepa macũ mũ nii cãjĩ, mũ wederiquepũ cãa tuo majiriquera niicã —ñiupa.

⁷¹ To biro cãja ca ñĩro, Pedro pea cãjare ñĩ tuti jañuri, o biro cãjare ñiupi:

—Yee méé yũ ñĩ nija. Yũ majiti majuropecã to biro yũre mũja ca ñĩgũra —ñiupi.

⁷² Pedro to biro cū ca ñi niiri tabera ãbocu pñati wedecoaupi. To cōrora, “Pñati ãbocu cū ca wedeparo jũguero itiati peti, ‘Cũre yñ majiti,’ mñ ñi ditorucu,” Jesús cū ca ñiriquere tũgoeña bñari, bñaro otiupi.

15

Pilato pñto Jesús're cãja ca ami waarique (Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

¹ Ca boerije mena, paia ñparã, judíos're ca jño niirã, to biri doti cūuriquere ca jño buerã mena neari, cãja ñparã niipetirãpñra “To birora ca tiipe niicu,” ñi ameri wede peniupa. To biri Jesús're jiacãri ami waa, Pilatorpñre noniupa. ² Pilato pea:

—¿Mña, judíos Wioğura mñ niiti? —cũre ñi jãĩñaupi. To biro cū ca ñi jãĩñaro, Jesús pea:

—Mee, mñra mñ ñi —cũre ñi yññupi.

³ Paia ñparã pañ wãmeri cũre cãja ca wedejãa niiro macã, ⁴ Pilato pea o biro cũre ñi jãĩñaupi ñucã:

—Pañ wãmeri peti ñañarije mñre ñi wedejãama. ¿Ñee tiigu mñ yññtiti? —ñiupi.

⁵ To biro cū ca ñimijata cãare, Jesús pea jĩcã wãme ñnoacãra yññrucu tiitiupi. To biro cū ca biiro, Pilato pea: “Uwiorije ca biigu cã niiti ania,” cũre ñi ñaupi.

Jesús're cãja ca jãa dotirique (Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38–19.16)

⁶ Ména Pilato pea Pascua boje ramñrre jĩcũ tia cūurica wiipñ ca niigũre bojoca cãja ca boogũre wienerucuupi. ⁷ Tii tabere niupi jĩcũ Barrabás ca wãme cutigu, ñparãre ametñene ñucã, jãcã, cū ca tiirique jñori, tia cūurica wiipñ cū mena macãrã

mena ca niigu. ⁸ Bojoca pea Pilato puto eari, cã ca tiirucuricarore biro cã tiijato ñirã, cãre jãiuapa. ⁹ To biro cãja ca ñiro, Pilato pea:

—¿Judíos wiogure yu ca wienero mɔja booti? — cãjare ñi jãĩnaupi, ¹⁰ paia ɔparã Jesús're ña tutima ñirã cãja ca wedejãa cõariquere majiri. ¹¹ Paia ɔparã pea bojocare wedejãa mecãoupa, Pilatore “Barrabás peere wieneña,” cãre cãja ñi jãijato ñirã.

¹² Ñucã Pilato pea o biro cãjare ñi jãĩnaupi:

—¿Judíos wiogu mɔja ca ñigu mena peera do biro yu ca tiiro mɔja booti? —ñiupi.

¹³ To biro cã ca ñiro, cãja pea:

—Yucu tenipɔ cãre paa pua tuu cõacãña —ñi acaro buiupa.

¹⁴ To biro cãja ca ñiro, Pilato pea:

—¿Ñee uno ñañarije cã tiijapari? —cãjare ñiupi.

To biro cã ca ñiro, cãja pea buaro jañuro, “¡Yucugu tenipɔ cãre paa pua tuu cõacãña!” ñi acaro buiupa.

¹⁵ To cõrora Pilato pea bojoca mena añuro tuarugama ñigu, Barrabás're wiene, Jesús peera cãre bape doti yapano,* yucu tenipɔ cãre cãja paa pua tuu cõajato ñigu, cãjare tiicojocãupi.

¹⁶ Uwamarã pea wiogu cã ca niiri tabe pretorio† ca wãme cãtiri wii macã yepapɔ Jesús're ami eari, cãja mena macãrã uwamarã niipetirãre juo neoupa. ¹⁷ To biro tii, jutiro, wiorã cãja ca jãñarito uno, buaro ca jũaritore cãre jãa, pota daa mena upa beto queno, cã dupugare peoupa. ¹⁸ To biro tiicãri:

* **15:15** 15.15 Is 52.14. Waibucãrã ña joyorica wacari cãja ca jia yoorica daari, bapericaro paca camirori ca tiirije niuupa. † **15:16** 15.16 Pretorio: Gobernador cã ca niiri wii. Mt 27.27.

—Judíos wioꝝ to birora cū caticōa niijato —īi acaro buiupa.

¹⁹ To biro ĩrāra, cū dupugare yucꝝ mena paa, cāre uꝝeco eo tuu, cūja āꝝuro jupeari mena ea nuuri, wioꝝre tii nꝝcū bꝝorā cūja ca tiitore biro cāre tii epeupa. ²⁰ To biro cāre tii epe yapano, ca jūari quejero cāre cūja ca jāaricarore tuu wee, cū juti majurope cāre jāa, cāre amicoaupa, cāre paa pua tuu cōarā waarā.

Jesús're cūja ca paa pua tuurique

(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

²¹ Jīcū amꝝ Cirene macū, Simón ca wāme cutigꝝ, Alejandro, Rufo jāari pacꝝ, macā tajaropꝝ ca ni-iricꝝ tua doogꝝ, too ca ametꝝa waagure bꝝa eari, Jesús're cūja ca paa pua tuu paa tenere cāre pꝝja dotiupa. ²² Jesús're, Gólgota ca wāme cutiri bu-urorꝝ ami waaupa, (“Dupꝝga Ōaro” ĩrꝝgaro ĩi). ²³ Toorꝝ uꝝe ocore, mirra cūja ca ĩirije mena ayiari, Jesús're tīamiupa. Cū pea jinitiupi. ²⁴ To biro tii, yucꝝ tenipꝝ cāre paa pua tuu nꝝcō yapano, uwarā pea, cūja majurope cū jutirore ameri dica woo, ¿dii taberi uno peti mani bꝝarāti? ĩrā, ĩi bꝝarique mena tii niupa.

²⁵ Muipū cū ca aji mꝝa tua petiri tabe‡ ca niiro, cāre paa pua tuuupa. ²⁶ Ate juori jāa ecomi, cūja ca ĩi owa tuurica pīi: JUDÍOS WIOꝝ NIIMI, ca ĩiri pīire paa pua tuuupa. ²⁷ Nūcā cū mena pꝝarā jee dutiri majare, jīcāre cū díamacū nuña, apīra cū ācō nuña pee cūjare paa pua tuu nꝝcōupa. ²⁸ O biro bii

‡ 15:25 15.25 Nueve de la mañana.

eaupa, o biro cūja ca ñi owarique: “Ñañarã watoapũ biicã yai waawi,”[§] cūja ca ñirique.

²⁹ To ca ametũa waarucurã cūja dũpũgare yureri, o biro cãre ñi tutiupa:

—¡Níjã! Mũ, Ñmũreco Pacũ yaa wiire wee bateri, itia rãmũ jirora wãma wii ca quenocãgũa, ³⁰ mũ majuropeera ametũari, mũre cūja ca paa pua tuuricaropũre duwicã dooya —ñiupa.

³¹ Paia Ƴparã, doti cūuriquere ca jũo buerã cãa, to birora cãre ñi buiupa. O biro ñiupa:

—Aperãpũra ametũenecãwi. Cũ majurope pea ametũa majitimi. ³² Yucũ tenipũ niigũra cũ duwicã doojato, cũ, Mesías, “Israel wioğũ yũ nii,” ca ñigũa, teere ñari díamacũ cãre mani ca tũo nanũjeepere biro ñigũ —ñiupa.

Ñucã cũ mena cūja ca paa pua tuuricarã menapũra ñañarije cãre ñi tutiupa.

Jesús cã ca bii yairique

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

³³ Jotoa decomacã ca niirora ati yepa niipe-tiropũ ca naitãa peticoarique, muipũ yucũ jotoa cũ ca niropũ* boeupa ñucã. ³⁴ To biro ca biiri tabera, tutuaro mena o biro ñi acarõ buiupi Jesús:

—“Eloí, Eloí, ¿Lama sabactani?” —ñiupi. “Yũ Ñmũreco Pacũ, yũ Ñmũreco Pacũ, ¿ñee tiigũ yũre mũ waa weocoati?” ñirũgaro ñi.

³⁵ Jicãrã to ca niirã Jesús to biro cũ ca ñirijere tũorã, o biro ñiupa:

—¡Jãa, tũoya! Elías're† jũogũ ñimi —ñiupa.

§ 15:28 15.28 Is 53.12. * 15:33 15.33 Tres de la tarde. † 15:35 15.35 Elías, Ñmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ ca ni-iquĩricũ.

³⁶ To cōrora jīcũ cūja mena macũ, ũmaa waa, buja bũra mena uje oco ca piyarije weyo, yucũgũ yapa jia tuuri, cũ jinijato ĩigũ, o biro ĩigũra juu mēene cojoupi:

—¡Mani ĩa ñaacoqué ména! No cōro Elías cūre cũ ca ami duwiogũ dooro —ĩiupi.

³⁷ To cōrora Jesús pea tutuaro acaro bui taja, bii yaicoaupi. ³⁸ Ɖmũreco Pacũ yaa wiire cūja ca yoo camotaarica quejero pea decomacã yega taticã duwi waaupa. ³⁹ To biro cũ ca bii yai waaro ĩagũ, uwamarã Ɖrũ romano pea:

—¡Yee méera ania, Ɖmũreco Pacũ Macũ peti niim-ijapi! —ĩiupi.

⁴⁰ Ñucã jīcārã nomia yoaropũra ĩa cojocã niupa. Cūja menare María Magdalena, Santiago ca tujagũ cūja ca ĩigũ, to biri José jãa paco María, Salomé, niupa, ⁴¹ Jesús're Galileapũra cūre nũnũ doo, cūre tii nemo, ca tiiricarã romiri. Ñucã toore, paũ cũ mena Jerusalén'pũ ca dooricarã romiri cãa niupa.

Jesús're cūja ca yaarique

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁴² Ti rũmũ pea yerijãarica rũmũ maquẽre cūja ca queno yueri rũmũ yerijãarica rũmũ ca nii juo waari tabe niupa. ⁴³ To biri naiori tabe ca niiro, José, Arimatea macũ, Ɖparã ca nii majuropeerã mena macũ, ñucã Ɖmũreco Pacũ cũ ca dotiri cuu ca eapere ca yue niirucuricũ, “To biro biibocu” ĩi uwiricarõ maniro Pilato pũtopũ waaupi, Jesús upũri niiquĩriquere jãirũgũ. ⁴⁴ Pilato pea, “¿Mee, cũ bii yaicoajapari?” ĩi Ɖcũama ĩigũ, uwamarã upũre juo cojori, “¿No cōropũ cũ bii yaicã yer-ijãa waajãri?” cūre ĩi jãĩñaupi. ⁴⁵ Uwamarã Ɖrũ,

“Mee bii yaicoajãwi” cã ca ñiro tuo, Jesús upari niiquĩriquere Josere tiicojoui. ⁴⁶ To biro cã ca ñiro, José pea Jesús upari niiquĩriquere ami duwio, juti ca botiri quejeri‡ cã ca wapa tiirique mena cõre ũmaa, ãtãgaru maja ope cã ca coarica operu cõre cõuupi. Jiro maja ope jãa waaricarore ãtãga mena tunuo biatocãupi. ⁴⁷ María Magdalena, María, José paco jãari pea, Jesús upari niiquĩriquere cãja ca cõuri tabere añuro ãaupa.

16

Jesús cã ca cati tuarique

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

¹ Yerijãarica rumu ca ametuaro,* María Magdalena, Santiago paco María, apeo Salomé, ca juti añurije wapa tiupa, Jesús upari niiquĩriquere wadarugarã. ² To biri ape semana ca nii jãori rumare, meerucã, muipũ cã ca mua doorije mena maja operu waacoaupa. ³ Tooru waarã, o biro ameri ñi nãna waaupa:

—¿Ñiru maja ope biaricaga ãtãgare manire cõ ami woo bojaguti? —ñiupa.

⁴ To biro ñi nãna waa, tii operu ãa cojorã, ãtãga pairica cãja ca tiaricagara aperoru ca niiro ãaupa. ⁵ Maja operu jãa waarã, díamacũ nuña peere jicũ wãmu, juti botirije jãñacãricu ca duwigure ãaupa. Cõre ãarãra, ucua yaicoaupa. ⁶ To biro cãja ca biiro:

—Ucucãña. Maja, Jesús, Nazaret macũ, yucu tenipu cãja ca paa pua tuu cõajãgure mja ama. Manimi anora. Mee, cati tuacoajãwi. Cõre cãja ca

‡ **15:46** 15.46 Lino mena tiirique.

* **16:1** 16.1 Seis de la tarde, muipũ cã ca ñaajãa waaro jiro.

cũujãri tabere ãañaaqué. ⁷ Tua waari, cũ buerãre, Pedrorre, o biro ãi wede dooya: Mũja jũguero Galilearũ waami. Тоорũ cũre mũja ãarucu, mũjare cũ ca ãiricarore birora —ĩiupi.

⁸ To cõrora cũja romiri pea maja operũ ca niiricarã, do biro ãi majiti, nanarãra duticã tua waaupa. To biri bũaro uwima ãirã, jĩcũ ãno peerena jĩcã wãme ãno peera wederucu, tiitiupa.

*María Magdalenare Jesús cũ ca baua earique
(Jn 20.11-18)*

⁹ Tii semana ca nii jũori rũmũ boeri tabe, Jesús cati tuari jiro María Magdalena, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirã wãtĩa cũ ca cõa wiene catioricore baua ea jũoupi.† ¹⁰ Cõ pea waa, Jesús mena ca waa yujurucuricarã bũaro tũgoeñarique pai, oti, ca tii niirãre wedeupo. ¹¹ Cũja pea, “Jesús caticãjãwi. Cũre yũ ãajãwũ,” cõ ca ãirijere díamacũ tũotiupa.

*Cũ buerã pũarãre Jesús cũ ca baua earique
(Lc 24.13-35)*

¹² Ñucã ate jiro, cũ buerã pũarã macã tũjaropũ waarã, maarũ ca waa nũnũa waarãre bojoricaro baugũ, cũjare bii baua eaupi Jesús. ¹³ Cũja cãa tua waa, cũja mena macãrãre wedemiupa. Cũja cãare, “To biro ãicãrã ãicuma” cũjare ãicãupa.

*Jesús cũ buerãre cũ ca doti cojorique
(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)*

† **16:9** 16.9-20 Cũja ca owa jũoquĩrica pũurori griego mena cũja ca owariquerũra versículo 8 nii yapanocã, ati pũurore ca owaricũa to cõrora owa yapanocãjacupi. To ca biitijata cũ ca owa yapanomirique yaicoajacupa. Too ca bii pasaro mee tĩrũtũrũra owa tuu nemoura atera.

¹⁴ Jiro Jesús, cū buerã pua amo peti, dapore jĩcãga penituario ca niirãre, cãja ca baa niiro cãjare baa eari, díamacũ tũo nucũ bũoti, ca cati tuaricũpũre ca iaricarã cãja ca wederijere díamacũ tũorũgati, cãja ca biirique jũori cãjare tuti, ¹⁵ o biro cãjare ĩiupi: “Ati yepa niipetiropũ waari, niipetirãpũre añurije quetire wedeya. ¹⁶ Teere tũo nũnũjee, uwo coe eco, ca tiigũ ametũarucumi. Ca tũo nũnũjeetigũa, ñañoaro tii yaio ecorucumi. ¹⁷ Díamacũ ca tũo nũnũjeerãre, o biri wãmeri tii majirique bapa cãtirucu, ‘Jesús cū ca dotiro mena atere yũ ĩi,’ ĩiri wãtĩare cõa wiene, wãma wederique wede, ¹⁸ cãja amori menara añaare ñee, punirije cãja ca jinijata cãare cãjare ñañoari, ñucã ca diarique cãtirãre cãja amori mena cãjare cãja ca ñia peorora caticoã, biirucuma,” ĩiupi.

*Umareco tutipũ Jesús cã ca tua mũa waarique
(Lc 24.50-53)*

¹⁹ To biro cãjare ĩi wede yapano, Wiogũ Jesús umareco tutipũ ami mũa waa eco, Umareco Pacũ díamacũ nũña pee duwi eaupi. ²⁰ Cũ buerã pea niipetiri taberipũ añurije quetire wede yujuupa. To biro cãja ca tii yujuro, Wiogũ pea cãja paderiquere tii nemo, añurije queti cãja ca wederijere, ca ĩa ñaaña manirije tii bau niirique mena, “Díamacũra nii,” cãja ca ĩi majiro tii niupi.

To biro to biijato.

Marcos

Umareco pacu wederique
The New Testament in the Waimaha language of
Columbia
El Nuevo Testamento en el idioma Waimaha de
Colombia

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waimaja (Waimaha)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Waimaha

Brazil

[bao]

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Waimaha

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

All rights reserved.

2023-04-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

b27487a1-9972-5a73-bd06-ca59527b1979